

Europeiska unionens officiella tidning

L 226

Svensk utgåva

Lagstiftning

femtionde årgången

30 augusti 2007

Innehållsförteckning

I Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som skall offentliggöras

FÖRORDNINGAR

Kommissionens förordning (EG) nr 997/2007 av den 29 augusti 2007 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker 1

★ Kommissionens förordning (EG) nr 998/2007 av den 28 augusti 2007 om förbud mot fiske efter torsk i norska vatten i ICES-områdena I och II med fartyg som seglar under fransk flagg 3

★ Kommissionens förordning (EG) nr 999/2007 av den 28 augusti 2007 om förbud mot fiske efter tonfisk i Atlanten, öster om longitud 45° V, och i Medelhavet med fartyg som seglar under italiensk flagg 5

★ Kommissionens förordning (EG) nr 1000/2007 av den 29 augusti 2007 om ändring av förordning (EG) nr 831/2002 om genomförande av rådets förordning (EG) nr 322/97 om gemenskapsstatistik, med avseende på tillgång till förtroliga uppgifter för vetenskapliga syften ⁽¹⁾ ... 7

★ Kommissionens förordning (EG) nr 1001/2007 av den 29 augusti 2007 om ändring av förordningarna (EG) nr 800/1999 och (EG) nr 2090/2002 avseende kontroll av exportbidrag för jordbruksprodukter 9

★ Kommissionens förordning (EG) nr 1002/2007 av den 29 augusti 2007 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2184/96 om import av ris med ursprung i och som kommer från Egypten 15

DIREKTIV

★ Kommissionens direktiv 2007/53/EG av den 29 augusti 2007 om ändring av rådets direktiv 76/768/EEG om kosmetiska produkter i syfte att anpassa bilaga III till den tekniska utvecklingen ⁽¹⁾ 19

★ Kommissionens direktiv 2007/54/EG av den 29 augusti 2007 om ändring av rådets direktiv 76/768/EEG om kosmetiska produkter i syfte att anpassa bilagorna II och III till den tekniska utvecklingen ⁽¹⁾ 21

⁽¹⁾ Text av betydelse för EES

(forts. på nästa sida)

BESLUT

Kommissionen

2007/593/EG:

- ★ **Kommissionens beslut av den 27 augusti 2007 om tilldelning till Irland och Förenade kungariket av ytterligare dagar till sjöss för ett förstärkt datapilotprojekt i enlighet med bilaga IIA till rådets förordning (EG) nr 41/2007 [delgivet med nr K(2007) 3983] 28**
-

III Rättsakter som antagits i enlighet med fördraget om Europeiska unionen

RÄTTSAKTER SOM ANTAGITS I ENLIGHET MED AVDELNING VI I FÖRDRAGET OM EUROPEISKA UNIONEN

- ★ **Budgetförordning för Eurojust 30**

I

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och som skall offentliggöras)

FÖRORDNINGAR

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 997/2007

av den 29 augusti 2007

om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av kommissionens förordning (EG) nr 3223/94 av den 21 december 1994 om tillämpningsföreskrifter för importordningen för frukt och grönsaker⁽¹⁾, särskilt artikel 4.1, och

av följande skäl:

- (1) I förordning (EG) nr 3223/94 anges som tillämpning av resultaten av de multilaterala förhandlingarna i Uruguay-rundan kriterierna för kommissionens fastställande av schablonvärdena vid import från tredje land för de pro-

dukter och de perioder som anges i bilagan till den förordningen.

- (2) Vid tillämpningen av dessa kriterier bör schablonvärdena vid import fastställas till de nivåer som anges i bilagan till denna förordning.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

De schablonvärden vid import som avses i artikel 4 i förordning (EG) nr 3223/94 skall fastställas enligt tabellen i bilagan.

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den 30 augusti 2007.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 augusti 2007.

På kommissionens vägnar

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektör för jordbruk och
landsbygdsutveckling*

⁽¹⁾ EGT L 337, 24.12.1994, s. 66. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 756/2007 (EUT L 172, 30.6.2007, s. 41).

BILAGA

till kommissionens förordning av den 29 augusti 2007 om fastställande av schablonvärden vid import för bestämning av ingångspriset för vissa frukter och grönsaker

(EUR/100 kg)

KN-nr	Kod för tredjeland ⁽¹⁾	Schablonvärde vid import
0702 00 00	MK	15,7
	TR	85,9
	XS	28,3
	ZZ	43,3
0707 00 05	TR	134,7
	ZZ	134,7
0709 90 70	TR	83,4
	ZZ	83,4
0805 50 10	AR	55,6
	UY	40,4
	ZA	59,1
	ZZ	51,7
0806 10 10	EG	157,6
	TR	94,6
	ZZ	126,1
0808 10 80	AR	52,9
	AU	166,3
	BR	77,5
	CL	82,7
	CN	72,8
	NZ	91,3
	US	99,5
	ZA	87,0
	ZZ	91,3
0808 20 50	AR	46,9
	TR	129,5
	ZA	83,7
	ZZ	86,7
0809 30 10, 0809 30 90	TR	144,4
	US	222,5
	ZZ	183,5
0809 40 05	BA	41,3
	IL	89,0
	MK	44,8
	TR	78,6
	ZZ	63,4

⁽¹⁾ Landsbeteckningar som fastställs i kommissionens förordning (EG) nr 1833/2006 (EUT L 354, 14.12.2006, s. 19). Koden "ZZ" betecknar "övrigt ursprung".

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 998/2007**av den 28 augusti 2007****om förbud mot fiske efter torsk i norska vatten i ICES-områdena I och II med fartyg som seglar under fransk flagg**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken ⁽¹⁾, särskilt artikel 26.4,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken ⁽²⁾, särskilt artikel 21.3, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr 41/2007 av den 21 december 2006 om fastställande för år 2007 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs ⁽³⁾ fastställs kvoter för år 2007.
- (2) Enligt de uppgifter som kommissionen har mottagit har fångsterna av det bestånd som anges i bilagan till den här förordningen, gjorda av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som seglar under den medlemsstatens flagg, medfört att kvoten för 2007 har uttömts.

- (3) Det är därför nödvändigt att förbjuda fiske efter detta bestånd samt förvaring ombord, omlastning och landning av fångster av detta bestånd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1**Uttömd kvot**

Den fiskekvot för 2007 som tilldelats den medlemsstat som anges i bilagan till den här förordningen för det bestånd som anges i samma bilaga skall anses vara uttömd från och med den dag som fastställs i bilagan.

Artikel 2**Förbud**

Fiske efter det bestånd som anges i bilagan till den här förordningen, och som bedrivs av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som seglar under den medlemsstatens flagg, är förbjudet från och med den dag som fastställs i bilagan. Det är förbjudet att förvara ombord, omlasta och landa fångster av detta bestånd gjorda av dessa fartyg från och med den dagen.

Artikel 3**Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 augusti 2007.

På kommissionens vägnar
Fokion FOTIADIS
Generaldirektör för fiske och
havsfrågor

⁽¹⁾ EGT L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ EGT L 261, 20.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1967/2006 (EUT L 409, 30.12.2006, s. 11. Rättat i EUT L 36, 8.2.2007, s. 6).

⁽³⁾ EUT L 15, 20.1.2007, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 898/2007 (EUT L 196, 28.7.2007, s. 22).

BILAGA

Nr	27
Medlemsstat	Frankrike
Bestånd	COD/1N2AB
Art	Torsk (<i>Gadus morhua</i>)
Område	Norska vatten i ICES-områdena I och II
Datum	24 juli 2007

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 999/2007**av den 28 augusti 2007****om förbud mot fiske efter tonfisk i Atlanten, öster om longitud 45° V, och i Medelhavet med fartyg som seglar under italiensk flagg**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2371/2002 av den 20 december 2002 om bevarande och hållbart utnyttjande av fiskeresurserna inom ramen för den gemensamma fiskeripolitiken ⁽¹⁾, särskilt artikel 26.4,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 2847/93 av den 12 oktober 1993 om införande av ett kontrollsystem för den gemensamma fiskeripolitiken ⁽²⁾, särskilt artikel 21.3, och

av följande skäl:

- (1) I rådets förordning (EG) nr 41/2007 av den 21 december 2006 om fastställande för år 2007 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs ⁽³⁾ fastställs kvoter för 2007.
- (2) Enligt de uppgifter som kommissionen har mottagit har fångsterna av det bestånd som anges i bilagan till den här förordningen, gjorda av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som seglar under den medlemsstatens flagg, medfört att kvoten för 2007 har uttömts.

- (3) Det är därför nödvändigt att förbjuda fiske efter detta bestånd samt förvaring ombord, omlastning och landning av fångster av detta bestånd.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1**Uttömd kvot**

Den fiskekvot för 2007 som tilldelats den medlemsstat som anges i bilagan till den här förordningen för det bestånd som anges i samma bilaga skall anses vara uttömd från och med den dag som fastställs i bilagan.

Artikel 2**Förbud**

Fiske efter det bestånd som anges i bilagan till den här förordningen, och som bedrivs av fartyg som är registrerade i den medlemsstat som anges i samma bilaga, eller som seglar under den medlemsstatens flagg, är förbjudet från och med den dag som fastställs i bilagan. Efter den dagen är det även förbjudet att förvara ombord, omlasta och landa fångster av detta bestånd gjorda av sådana fartyg.

Artikel 3**Ikraftträdande**

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 28 augusti 2007.

På kommissionens vägnar
Fokion FOTIADIS
Generaldirektör för fiske och
havsfrågor

⁽¹⁾ EGT L 358, 31.12.2002, s. 59.

⁽²⁾ EGT L 261, 20.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1967/2006 (EUT L 409, 30.12.2006, s. 11. Rättat i EUT L 36, 8.2.2007, s. 6).

⁽³⁾ EUT L 15, 20.1.2007, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 898/2007 (EUT L 196, 28.7.2007, s. 22).

BILAGA

Nr	22
Medlemsstat	Italien
Bestånd	BFT/AE045W
Art	Tonfisk (<i>thunnus thynnus</i>)
Område	Atlanten, öster om longitud 45° V, och Medelhavet
Datum	24 juli 2007

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1000/2007**av den 29 augusti 2007****om ändring av förordning (EG) nr 831/2002 om genomförande av rådets förordning (EG) nr 322/97 om gemenskapsstatistik, med avseende på tillgång till förtroliga uppgifter för vetenskapliga syften****(Text av betydelse för EES)**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 322/97 av den 17 februari 1997 om gemenskapsstatistik ⁽¹⁾, särskilt artikel 20, och

av följande skäl:

(1) I kommissionens förordning (EG) nr 831/2002 ⁽²⁾ fastställs på vilka villkor tillgång till förtroliga uppgifter som överförs till Eurostat får beviljas, när uppgifterna behövs för att dra statistiska slutsatser för vetenskapliga syften. I förordningen finns en förteckning över olika kategorier av organ vars forskare kan beviljas sådan tillgång; en åtskillnad görs mellan organ som har direkt tillgång till uppgifterna och organ som måste inhämta ett yttrande från kommittén för insynsskydd i statistik. I förordningen redovisas också de olika undersökningar och datakällor som förordningen gäller.

(2) Vetenskaplig forskning bedrivs ofta av enheter eller avdelningar inom medlemsstaternas statistikbyråer och centralbanker och av Europeiska centralbanken (ECB). Dessa organ ger lämpliga garantier för konfidentiell behandling och uppgiftsskydd och garanterar också att uppgifterna endast används för vetenskapliga syften. Därför bör de också betraktas som organ med direkt tillgång.

(3) Forskare och vetenskapssamhället i stort behöver i allt högre grad få tillgång till förtroliga uppgifter ur vuxenutbildningsundersökningen för vetenskapliga syften. Vuxenutbildningsundersökningen ger upplysningar om vuxnas deltagande i utbildning, tillgång till uppgifter om möjligheter till lärande och en profil för deltagare och icke-deltagare (t.ex. socioekonomisk bakgrund, anledning till

utbildningen, hinder, attityder och självuppskattade språk- och IT-kunskaper). Vuxenutbildningsundersökningen bör därför tas med i förteckningen i förordning (EG) nr 831/2002.

(4) Villkoren i förordning (EG) nr 831/2002 tillämpas också när det gäller tillgång för vetenskapliga syften till förtroliga uppgifter från gemenskapsstatistiken över inkomst- och levnadsvillkor (EU-SILC), genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1177/2003 av den 16 juni 2003 om gemenskapsstatistik över inkomst- och levnadsvillkor (EU-SILC) ⁽³⁾. EU-SILC nämns emellertid inte i förordning (EG) nr 831/2002. Av tydlighetsskäl bör därför EU-SILC också tas med i förteckningen i förordning (EG) nr 831/2002.

(5) Förordning (EG) nr 831/2002 bör därför ändras i enlighet med detta.

(6) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från kommittén för insynsskydd i statistik.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 831/2002 skall ändras på följande sätt:

1. I artikel 3 skall punkt 1 ersättas med följande:

"1. Gemenskapsmyndigheten får bevilja forskare inom organ som tillhör någon av följande kategorier tillgång till förtroliga uppgifter:

a) Universitet och andra högskolor som inrättats i enlighet med gemenskapsrätten eller en medlemsstats lagstiftning.

⁽¹⁾ EGT L 52, 22.2.1997, s. 1. Förordningen ändrad genom Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 1882/2003 (EUT L 284, 31.10.2003, s. 1).

⁽²⁾ EGT L 133, 18.5.2002, s. 7. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 1104/2006 (EUT L 197, 19.7.2006, s. 3).

⁽³⁾ EUT L 163, 3.7.2003, s. 1.

- b) Organisationer eller institutioner för vetenskaplig forskning som inrättats i enlighet med gemenskapsrätten eller en medlemsstats lagstiftning.
- c) Nationella statistikinstitut i medlemsstaterna.
- d) Europeiska centralbanken och medlemsstaternas nationella centralbanker.
- e) Andra organ, organisationer och institutioner, efter det att yttrande inhämtats från kommittén för insynsskydd i statistik enligt det förfarande som föreskrivs i artikel 20.2 i förordning (EG) nr 322/97.”

2. I artikel 5 skall punkt 1 ersättas med följande:

”1. Gemenskapsmyndigheten får i sina lokaler ge tillgång till förtroliga uppgifter som erhållits från följande undersökningar eller statistikällor:

- Europeiska gemenskapens hushållsundersökning.
- Arbetskraftsundersökningen.
- Gemenskapens innovationsundersökning.
- Undersökningen om yrkesinriktad fortbildning.
- Undersökningen av inkomststrukturer.
- Gemenskapsstatistiken över inkomst- och levnadsvillkor.
- Vuxenutbildningsundersökningen.

Tillgång till uppgifter för ett särskilt forskningsprojekt får dock inte beviljas om den nationella myndighet som tillhandahållit uppgifterna motsätter sig detta.”

3. I artikel 6 skall punkt 1 ersättas med följande:

”1. Gemenskapsmyndigheten får lämna ut uppsättningar anonymiserade mikrodata som erhållits från följande undersökningar eller statistikällor:

- Europeiska gemenskapens hushållsundersökning.
- Arbetskraftsundersökningen.
- Gemenskapens innovationsundersökning.
- Undersökningen om yrkesinriktad fortbildning.
- Undersökningen av inkomststrukturer.
- Gemenskapsstatistiken över inkomst- och levnadsvillkor.
- Vuxenutbildningsundersökningen.

Tillgång till uppgifter för ett särskilt forskningsprojekt får dock inte beviljas om den nationella myndighet som tillhandahållit uppgifterna motsätter sig detta.”

Artikel 2

Denna förordning träder i kraft den tjugonde dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 augusti 2007.

På kommissionens vägnar

Joaquín ALMUNIA

Ledamot av kommissionen

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1001/2007**av den 29 augusti 2007****om ändring av förordningarna (EG) nr 800/1999 och (EG) nr 2090/2002 avseende kontroll av exportbidrag för jordbruksprodukter**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1784/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för spannmål⁽¹⁾, särskilt artikel 18 samt motsvarande bestämmelser i andra förordningar om den gemensamma marknaden för jordbruksprodukter,

med beaktande av rådets förordning (EEG) nr 386/90 av den 12 februari 1990 om kontroll i samband med export av jordbruksprodukter som berättigar till exportbidrag eller andra belopp⁽²⁾, särskilt artikel 6, och

av följande skäl:

(1) I kommissionens förordning (EG) nr 800/1999 av den 15 april 1999 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter⁽³⁾ krävs det i synnerhet att verifierationer läggs fram för att påvisa att de produkter för vilka exportbidrag söks verkligen har importerats i oförändrat skick till ett visst tredjeland då det rör sig om ett enhetligt bidrag för det tredjelandet. Förfarandena för dessa verifierationer bör förenklas samtidigt som gemenskapens finansiella intressen skyddas. Kommissionen och medlemsstaterna bör övervaka användningen av förenklade förfaranden och vidta lämpliga åtgärder vid missbruk.

(2) I praktiken är de tredjeländer för vilka exportbidrag för en viss produkt differentierats till ett värde under genomsnittet eller noll vanligtvis belägna närmare gemenskapen. Bidrag för länder som är belägna längre från gemenskapen fastställs vanligtvis på en högre, likvärdig nivå. Ofta är det svårt för exportörerna att skaffa bevis för importen till dessa mera avlägsna länder.

⁽¹⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 78. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 735/2007 (EUT L 169, 29.6.2007, s. 6).

⁽²⁾ EGT L 42, 16.2.1990, s. 6. Förordningen ändrad genom förordning (EG) nr 163/94 (EGT L 24, 29.1.1994, s. 2).

⁽³⁾ EGT L 102, 17.4.1999, s. 11. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1913/2006 (EUT L 365, 21.12.2006, s. 52).

(3) De länder för vilka högre likvärdiga bidragsnivåer har fastställts kan för den berörda produktens del betraktas som "avlägsna bidragzoner". Däremot bör avlägsna länder vars differentierade del av bidraget är lägre än genomsnittet eller noll inte anses höra till en sådan zon. Inte heller de länder där det finns risk för omläggning av handeln eller länder där det finns sektorer med risk för omläggning av handeln får höra till en sådan zon.

(4) Om en exportdeklaration lämnas för ett land i en avlägsen bidragzon och exporten sker i container med sjötransport ger kommersiell containerhantering och en godsdeklaration kombinerat med en ganska inflexibel transportform en rimlig garanti för att produkten har importerats till ett visst tredjeland. Under sådana omständigheter kan beviset för att produkten har transporterats till och lossats av i ett land i den avlägsna bidragzonen utgöras av en godsdeklaration och ett lossningsintyg för en hamn i mottagarlandet eller en hamn som betjänar bakomliggande länder.

(5) Om containerfraktförarens kommersiella datoriserade spårnings- och lokaliseringssystem uppfyller de operativa säkerhetskraven i bilaga I till kommissionens förordning (EG) nr 885/2006 av den 21 juni 2006 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 1290/2005 när det gäller godkännande av utbetalningsställen och andra organ och avslutande av räkenskaperna för EGFJ och EJFLU⁽⁴⁾ och ger motsvarande information som den i godsdeklarationen kan medlemsstaterna välja att använda denna information i stället för handlingar i pappersformat som bevis för transport till mottagarlandet.

(6) I artikel 17 i förordning (EG) nr 800/1999 föreskrivs undantag för bidrag vars differentierade del inte överskrider 2 400 euro och 12 000 euro för intilliggande eller avlägsna destinationer. Det anses meningsfullt att införa ett nytt undantag för containertransport till sjöss till avlägsna bidragzoner, vilket förutsätter godsdeklaration och ett av de lossningsintyg som avses i artikel 16.2 a, b eller c. Ett sådant undantag kan beviljas endast om man får information om lossningen i hamnen i den avlägsna bidragzonen. För att garantera att de bevis som ges vid tillämpning av dessa undantag är pålitliga bör dessa undantag beviljas med tillstånd som kan återkallas.

⁽⁴⁾ EUT L 171, 23.6.2006, s. 90.

- (7) För att minska risken för utbyte bör alla transportmedel eller kollin förseglas, utom när produkterna kan identifieras på annat sätt enligt artikel 340a och artikel 357 i kommissionens förordning (EEG) nr 2454/93 av den 2 juli 1993 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 2913/92 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen ⁽¹⁾. Detta krav fastställs i artikel 7 i kommissionens förordning (EG) nr 2090/2002 av den 26 november 2002 om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EEG) nr 386/90 vad gäller fysisk kontroll i samband med export av jordbruksprodukter som berättigar till exportbidrag ⁽²⁾. Eftersom detta krav utgör en del av formaliteterna för exportdeklarationen och är av allmän natur bör det utgå i förordning (EG) nr 2090/2002 och en liknande bestämmelse bör införas i förordning (EG) nr 800/1999.
- (8) Utfartstullkontoret behöver information på kontroll-exemplar T5 om kontroll beträffande utbyte av de produkter som uppvisas kan utföras enligt kraven i artikel 10 i förordning (EG) nr 2090/2002. Eftersom kontroll-exemplar T5 även får användas för produkter som inte kontrolleras beträffande utbyte bör det anges i fält 107 på kontrollexemplar T5 om produkten är berättigad till exportbidrag.
- (9) Förordningarna (EG) nr 800/1999 och (EG) nr 2090/2002 bör därför ändras i enlighet med detta.
- (10) De bestämmelser i denna förordning som gäller som bevis på att varor har anlänt till destinationen, bör tillämpas på bidragsansökningar som lämnats in från och med den dag då denna förordning träder i kraft. Eftersom avsikten med denna förordning är att förenkla förvaltningen av systemet för både näringsidkare och medlemsstater bör det vara möjligt att på exportörens begäran tillämpa den även på bidragsansökningar som lämnats in före den dagen, förutsatt att tidsgränsen för inlämnande av bevis inte har löpt ut.
- (11) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från berörda förvaltningskommittéer.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Förordning (EG) nr 800/1999 skall ändras på följande sätt:

1. I artikel 2 skall följande punkt läggas till som punkt 1:

"p) *avlägsen bidragszon*: alla destinationer för vilka samma differentierade, från noll avvikande del av bidraget tillämpas på en särskild produkt, utom de destinationer för den produkten som anges i bilaga XI,

q) *bakomliggande land som betjänas av hamnen*: tredjeland utan egen kusthamn som betjänas av en kusthamn i ett annat tredjeland."

2. I artikel 5 skall följande punkt läggas till:

"8. Varor för vilka exportbidrag söks skall plomberas av eller under tillsyn av exporttullkontoret. Artikel 340a och artikel 357.2–357.4 i förordning (EEG) nr 2454/93 skall gälla i tillämpliga delar."

3. I artikel 8 skall följande punkt läggas till:

"Om bidrag söks skall en av uppgifterna i bilaga XII anges i fält 107."

4. I artikel 15 skall punkt 1 ersättas med följande:

"1. Inom 12 månader efter det att exportdeklarationen togs emot skall produkterna

a) importeras i oförändrat skick till tredjelandet eller ett av de tredjeländer för vilket bidraget gäller, eller

b) lossas i oförändrat skick i en avlägsen bidragszon för vilken bidrag gäller enligt villkoren i artikel 17.1 b och artikel 17.2.

En förlängning av fristen får dock beviljas enligt villkoren i artikel 49."

⁽¹⁾ EGT L 253, 11.10.1993, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 214/2007 (EUT L 62, 1.3.2007, s. 6).

⁽²⁾ EGT L 322, 27.11.2002, s. 4. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1847/2006 (EUT L 355, 15.12.2006, s. 21).

5. Artikel 16 skall ändras på följande sätt:

a) Punkt 1 skall ersättas med följande:

”1. Som bevis för att en produkt tullbehandlats för import skall exportören efter eget val lägga fram ett av följande dokument:

a) En tullhandling, eller en kopia eller fotokopia av denna, eller en utskrift med motsvarande uppgifter som lagrats elektroniskt av den behöriga myndigheten. Kopians, fotokopians eller utskriftens riktighet skall styrkas av något av följande organ:

i) Det organ som undertecknat originaldokumentet eller elektroniskt lagrat motsvarande uppgifter.

ii) Ett offentligt organ i det berörda tredjelandet.

iii) En medlemsstats offentliga organ i det berörda tredjelandet.

iv) Ett organ som sköter utbetalning av exportbidrag.

b) Ett lossningsintyg och intyg om import, utfärdat av ett internationellt kontroll- och övervakningsorgan (nedan kallat övervakningsorgan) som godkänts i enlighet med bestämmelserna i kapitel III i bilaga VI, med tillämpning av förlagan i bilaga VIII. Datum och nummer för tullhandlingen för import måste framgå på det berörda intyget.

På exportörens begäran kan det utbetalande organet avstå från att tillämpa kravet om certifiering enligt punkt a första stycket om det kan kontrollera att varorna har tullbehandlats för import genom tillgång till elektroniskt lagrad information som innehas av tredjelandets behöriga myndighet eller för dess räkning.”

b) Punkt 3 skall ersättas med följande:

”3. Exportören är i samtliga fall skyldig att lägga fram en kopia eller fotokopia av transportdokumenten som skall gälla transporten av de produkter för vilka exportdeklarationen utfärdats.

På exportörens begäran kan, när det gäller sjötransport i container, en medlemsstat godkänna information som motsvarar den i godsdeklarationen om denna kommer från ett informationssystem som sköts av en tredje part med ansvar för transport av containern till bestämmel-

seorten, förutsatt att denna tredje part är specialiserad på sådan verksamhet och säkerheten hos informationssystemet godkänns av medlemsstaten enligt de kriterier som fastställts i någon av följande internationellt godkända standarder, i den version som är tillämplig under den berörda perioden, enligt punkt 3.B i bilaga I till kommissionens förordning (EG) nr 885/2006 (*).

(*) EUT L 171, 23.6.2006, s. 90.”

6. Artikel 17 skall ersättas med följande:

”Artikel 17

1. Medlemsstaterna kan undanta exportörer från kravet att uppvisa annat bevis enligt artikel 16 än transportdokumentet eller dess elektroniska motsvarighet enligt artikel 16.3 om en exportdeklaration ger rätt till bidrag

a) vars differentierade del inte överstiger

i) 2 400 euro när det tredje land eller territorium som utgör destinationsort anges i bilaga IV,

ii) 12 000 euro när det tredje land eller territorium som utgör destinationsort inte anges i bilaga IV, eller

b) om destinationshamnen är belägen i den avlägsna bidragszonen för den berörda produkten.

2. Undantaget i punkt 1.b i skall tillämpas endast om följande villkor uppfylls:

a) Produkterna transporteras i container och transporten av containrarna till lossningshamnen sker till sjöss.

b) I transporthandlingen anges som destination det land som anges på exportdeklarationen eller en hamn som vanligtvis används för lossning av produkter avsedda för ett bakomliggande land som betjänas av hamnen och som är det bestämmelse-land som anges på exportdeklarationen.

c) Bevis för lossning tillhandahålls enligt artikel 16.2 a–c.

På exportörens begäran kan, när det gäller sjötransport i container, en medlemsstat godkänna att det bevis för lossning som avses i punkt c första stycket i stället tillhandahålls i form av motsvarande information som den i lossningsintyget om denna fås från ett informationssystem som sköts av en tredje part med ansvar för transporten av containern till bestämmelseorten, förutsatt att denna tredje part är specialiserad på sådan verksamhet och säkerheten hos informationssystemet godkänns av medlemsstaten enligt de kriterier som fastställts i någon av följande internationellt godkända standarder, i den version som är tillämplig under den berörda perioden, enligt punkt 3.B i bilaga I till kommissionens förordning (EG) nr 885/2006.

Bevis för lossning får tillhandahållas enligt punkt c första stycket eller enligt andra stycket utan att exportörerna behöver bevisa att de vidtagit lämpliga åtgärder för att skaffa fram det dokument som avses i artikel 16.1 a eller 16.1.b.

3. Undantaget i punkt 1.a beviljas automatiskt utom vid tillämpning av punkt 4.

Undantaget i punkt 1.b beviljas för tre år i form av ett skriftligt tillstånd före export på exportörens begäran. Exportörer som använder dessa godkännanden skall hänvisa till godkännandenumret i sin begäran om betalning.

4. Om medlemsstaten anser att produkterna för vilka exportören söker undantag enligt denna artikel har exporterats till ett annat land än det som anges i exportdeklarationen, eller, allt efter omständigheterna, till ett land utanför den berörda avlägsna bidragsszon för vilken bidraget har fastställts, eller om exportören på ett konstlat sätt har delat upp en exporttransaktion för att dra nytta av ett undantag, skall medlemsstaten omedelbart återkalla varje undantag enligt denna artikel för den berörda exportören.

Den berörda exportören skall inte kunna beviljas nya undantag enligt denna artikel under två år från det att godkännandet återkallades.

Om ett undantag återkallas skall de berörda produkterna inte längre vara berättigade till exportbidrag och bidraget skall återbetalas om exportören inte kan lägga fram de bevis som krävs enligt artikel 16 för de berörda produkterna.

Rätten till exportbidrag skall inte heller längre gälla för produkter som omfattas av en exportdeklaration som utfärdats efter den dag då den gärning som ledde till att rätten till bidrag återkallades, och bidragen skall återbetalas om exportören inte kan lägga fram de bevis som krävs enligt artikel 16 för de berörda produkterna.”

7. I bilaga IV skall rubriken ersättas med följande:

”BILAGA IV

Förteckning över de tredjeländer och territorier som avses i artikel 17.1 a i–ii”

8. Texten i bilagan till den här förordningen skall läggas till som bilagorna XI och XII.

Artikel 2

Artikel 7 i förordning (EG) nr 2090/2002 skall utgå.

Artikel 3

Denna förordning träder i kraft den tredje dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

På exportörens begäran kan artikel 1.1 och 1.4–1.6 tillämpas på bidragsansökningar som lämnats in före den dag då denna förordning träder i kraft, förutsatt att den frist som fastställs i artikel 49.2, eller, allt efter omständigheterna, artikel 49.4 i förordning (EG) nr 800/1999, inte har löpt ut.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 augusti 2007.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

BILAGA

"BILAGA XI

Produkter och destinationer som inte räknas som avlägsna bidragszoner

PRODUKTSEKTOR – DESTINATIONER SOM INTE RÄKNAS SOM BIDRAGSZON

Socker (*)

Socker eller sockerprodukter enligt KN-nummer 1701 11 90, 1701 12 90, 1701 91 00, 1701 99 10, 1701 99 90, 1702 40 10, 1702 60 10, 1702 60 95, 1702 90 30, 1702 90 60, 1702 90 71, 1702 90 99, 2106 90 30, 2106 90 59 – Algeriet, Libanon, Marocko, Syrien, Turkiet

Spannmål (*)

KN 1001 – Ryska federationen, Moldavien, Ukraina, Kroatien, Bosnien och Hercegovina, Albanien, f.d. jugoslaviska republiken Makedonien, Turkiet, Syrien, Libanon, Israel, Egypten, Libyen, Tunisien, Algeriet, Marocko, Ceuta och Melilla.

KN 1003 – Alla destinationer

KN 1004 – Island, Ryska federationen

Ris (*)

KN 1006 Alla destinationer

Mjölk och mjölkprodukter (*)

Alla produkter – Marocko, Algeriet

Mjölk och mjölkprodukter med KN-nummer 0401 30, 0402 21, 0402 29, 0402 91, 0402 99, 0403 90, 0404 90, 0405 10, 0405 20, 0405 90 – Kanada, Mexiko, Turkiet, Syrien, Libanon

0406 – Syrien, Libanon, Mexiko

Nötkött

Alla produkter – Alla destinationer

Vin

Alla produkter – Zon 3 och zon 4 i bilaga IV till förordning (EG) nr 883/2001, Marocko, Algeriet

Fjäderfä

Fjäderfäkött – Alla destinationer

Dagsgamla kycklingar med KN-nummer 0105 11 – Förenta staterna, Kanada, Mexiko

Ägg (*)

Ägg i skal, ERN-kod 0407 00 30 9000 Japan, Ryssland, Kina, Taiwan

Kläckägg, ERN-kod 0407 00 11 9000; 0407 00 19 9000 – Förenta staterna, Kanada, Mexiko

(*) Annat än i form av varor som inte förtecknas i bilaga I och som innehåller mindre än 90 % viktprocent av den berörda produkten.

BILAGA XII

Uppgifter som avses i artikel 8

- på bulgariska: Регламент (EO) № 800/1999
 - på spanska: Reglamento (CE) n° 800/1999
 - på tjeckiska: Nařízení (ES) č. 800/1999
 - på danska: Forordning (EF) nr. 800/1999
 - på tyska: Verordnung (EG) Nr. 800/1999
 - på estniska: Määrus (EÜ) nr 800/1999
 - på grekiska: Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 800/1999
 - på engelska: Regulation (EC) No 800/1999
 - på franska: Règlement (CE) n° 800/1999
 - på italienska: Regolamento (CE) n. 800/1999
 - på lettiska: Regula (EK) Nr. 800/1999
 - på litauiska: Reglamentas (EB) Nr. 800/1999
 - på ungerska: 800/1999/EK rendelet
 - på maltesiska: Regolament (KE) Nru 800/1999
 - på nederländska: Verordening (EG) nr. 800/1999
 - på polska: Rozporządzenie (WE) nr 800/1999
 - på portugisiska: Regulamento (CE) n.º 800/1999
 - på rumänska: Regulamentul (CE) nr. 800/1999
 - på slovakiska: Nariadenie (ES) č. 800/1999
 - på slovenska: Uredba (ES) št. 800/1999
 - på finska: Asetus (EY) N:o 800/1999
 - på svenska: Förordning (EG) nr 800/1999
-

KOMMISSIONENS FÖRORDNING (EG) nr 1002/2007**av den 29 augusti 2007****om tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2184/96 om import av ris med ursprung i och som kommer från Egypten**

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT
DENNA FÖRORDNING

antagits eller ändrats och måste beaktas i samband med den tullkvot som öppnats i enlighet med förordning (EG) nr 196/97.

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 2184/96 av den 28 oktober 1996 om import av ris med ursprung i och som kommer från Egypten ⁽¹⁾, särskilt artikel 2,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 1785/2003 av den 29 september 2003 om den gemensamma organisationen av marknaden för ris ⁽²⁾, särskilt artiklarna 10.2 och 13.1, och

av följande skäl:

- (1) I kommissionens förordning (EG) nr 196/97 av den 31 januari 1997 fastställs tillämpningsföreskrifter för rådets förordning (EG) nr 2184/96 om import av ris med ursprung i och som kommer från Egypten ⁽³⁾. Sedan den förordningens ikraftträdande har övergripande förordningar eller förordningar för olika sektorer, dvs. kommissionens förordning (EG) nr 1291/2000 av den 9 juni 2000 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser samt förutfastställda licenser för jordbruksprodukter ⁽⁴⁾, kommissionens förordning (EG) nr 1342/2003 av den 28 juli 2003 om särskilda tillämpningsföreskrifter för systemet med import- och exportlicenser för spannmål och ris ⁽⁵⁾ samt kommissionens förordning (EG) nr 1301/2006 av den 31 augusti 2006 om gemensamma regler för administrationen av sådana importtullkvoter för jordbruksprodukter som omfattas av ett system med importlicenser ⁽⁶⁾

- (2) Förordning (EG) nr 1301/2006 innehåller framför allt bestämmelser om ansökningar om importlicenser, den sökandes status och utfärdandet av licenser. Den skall tillämpas utan att det påverkar tillämpningen av ytterligare villkor eller undantag som fastställs i förordningar för enskilda sektorer. Förvaltningen av gemenskapens tullkvoter för import av ris med ursprung i Egypten bör därför av tydlighetsskäl anpassas genom antagande av en ny förordning och upphävande av förordning (EG) nr 196/97.

- (3) I enlighet med artikel 1 i förordning (EG) nr 2184/96 skall en tullkvot på 32 000 ton per regleringsår öppnas för ris enligt KN-nummer 1006 med ursprung i Egypten. Den tull som skall tillämpas är den som föreskrivs i enlighet med artiklarna 11–11d i förordning (EG) nr 1785/2003, efter nedsättning med 25 % av värdet av nämnda tull. Med tanke på den möjliga tillämpningen av olika tullar bör villkoren för tillämpningen av nedsättningen med 25 % fastställas.

- (4) För god förvaltning av tullkvoten måste aktörerna ges möjlighet att lämna in fler än en licensansökan per tullkvotperiod, vilket således innebär ett undantag från artikel 6.1 i förordning (EG) nr 1301/2006. Särskilda regler för licensansökningar och för utfärdande av samt giltighetsperiod för licenser, och för meddelande av information till kommissionen samt lämpliga administrativa åtgärder för att säkerställa att den fastställda kvoten inte överskrids bör därför också fastställas. Under alla omständigheter begränsar förordning (EG) nr 1301/2006 licensernas giltighetstid till kvotperiodens sista dag. För att förbättra kontrollerna av kvoten samt för att förenkla förvaltningen av den bör ansökningar om importlicenser lämnas in veckovis, och garantin bör fastställas till en nivå som är avpassad efter riskerna.

- (5) Bestämmelserna avseende transportdokument och intyg om förmånsberättigande ursprung, vid övergång till fri omsättning av produkten, fastställs i protokoll IV i rådets beslut 2004/635/EG av den 21 april 2004 om ingående av ett Europa–Medelhavsavtal om upprättandet av en associering mellan Europeiska gemenskaperna och deras medlemsstater, å ena sidan, och Arabrepubliken Egypten, å andra sidan ⁽⁷⁾. Tillämpningsföreskrifterna för dessa bestämmelser bör fastställas för kvoten i fråga.

⁽¹⁾ EGT L 292, 15.11.1996, s. 1.

⁽²⁾ EUT L 270, 21.10.2003, s. 96. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 797/2006 (EUT L 144, 31.5.2006, s. 1).

⁽³⁾ EGT L 31, 1.2.1997, s. 53. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1996/2006 (EUT L 398, 30.12.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ EGT L 152, 24.6.2000, s. 1. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1913/2006 (EUT L 365, 21.12.2006, s. 52).

⁽⁵⁾ EUT L 189, 29.7.2003, s. 12. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 1996/2006.

⁽⁶⁾ EUT L 238, 1.9.2006, s. 13. Förordningen senast ändrad genom förordning (EG) nr 289/2007 (EUT L 78, 17.3.2007, s. 17)

⁽⁷⁾ EUT L 304, 30.9.2004, s. 38.

- (6) Dessa åtgärder bör tillämpas från och med början av nästa regleringsår, dvs. den 1 september 2007.
- (7) De åtgärder som föreskrivs i denna förordning är förenliga med yttrandet från förvaltningskommittén för spannmål.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

1. Den årliga tullkvot som avses i artikel 1 i förordning (EG) nr 2184/96 skall öppnas den första dagen under varje regleringsår för 32 000 ton ris enligt KN-nummer 1006 med ursprung i och som kommer från Egypten.

Tullsatsen för denna import skall, i respektive fall, fastställas i enlighet med artiklarna 11, 11a, 11c respektive 11d i förordning (EG) nr 1785/2003, efter nedsättning med 25 %.

Kvoten har löpnummer 09.4094.

2. Förordningarna (EG) nr 1291/2000, (EG) nr 1342/2003 och (EG) nr 1301/2006 skall tillämpas om inget annat anges i den här förordningen.

Artikel 2

1. Ansökan om importlicens skall omfatta en kvantitet på minst 100 ton och högst 1 000 ton.

I varje licensansökan skall kvantiteten anges i kilogram utan decimaler.

2. Genom undantag från artikel 6.1 i förordning (EG) nr 1301/2006 kan den sökande lämna in fler än en licensansökan per tullkvotperiod. Sökande får dock lämna in högst en licensansökan per vecka för varje åttasiffrigt KN-nummer.

3. Ansökningarna om importlicens skall inlämnas till de behöriga myndigheterna i medlemsstaterna senast kl. 13.00 (lokal tid i Bryssel) varje fredag.

Artikel 3

1. Licensansökan och importlicensen skall innehålla följande uppgifter:

- a) I fält 7 och 8 skall "Egypten" anges och "ja" markeras med ett kryss.
- b) I fält 24, en av de uppgifter som anges i bilagan.

2. Genom undantag från artikel 12 i förordning (EG) nr 1342/2003 skall garantibeloppet för importlicenser motsvara 25 % av den tull som beräknats i enlighet med artiklarna 11, 11a, 11c respektive 11d i förordning (EG) nr 1785/2003 och som är tillämplig dagen för ansökan.

Garantibeloppet får emellertid, i respektive fall, inte understiga de belopp som avses i artikel 12 a respektive artikel 12 aa i förordning (EG) nr 1342/2003.

3. Om de kvantiteter som ansökningarna gäller under en vecka överskrider den kvantitet som är tillgänglig inom ramen för kvoten skall kommissionen, i enlighet med artikel 7.2 i förordning (EG) nr 1301/2006, senast den fjärde arbetsdagen efter den sista dag för inlämnande av ansökningarna som avses i artikel 2.3 i den här förordningen, fastställa en tilldelningskoefficient för de kvantiteter som ingår i ansökningarna för den vecka som gått och avbryta inlämningen av nya ansökningar om importlicens fram till tullkvotperiodens slut.

De ansökningar som inlämnas under innevarande vecka betraktas som ogiltiga.

Medlemsstaterna accepterar att aktörer, inom två arbetsdagar efter dagen för offentliggörande av den förordning som fastställer tilldelningskoefficienten, drar tillbaka de ansökningar för vilka kvantiteten för vilken licensen skall utfärdas understiger 20 ton.

4. Importlicensen skall utfärdas på den åttonde arbetsdagen efter dagen för inlämnandet av ansökan.

Genom undantag från artikel 6.1 i förordning (EG) nr 1342/2003 skall importlicensen vara giltig från och med dagen för utfärdandet, i enlighet med artikel 23.2 i förordning (EG) nr 1291/2000 till och med utgången av påföljande månad.

Artikel 4

Uppvisande av transportdokument och intyg om förmånsberättigande ursprung, vilka i enlighet med bestämmelserna i protokoll 4 till Europa-Medelhavsavtalet skall vara utfärdade i Egypten och avse partiet i fråga, är en förutsättning för övergång till fri omsättning inom ramen för de kvoter som avses i artikel 1 i den här förordningen.

Artikel 5

Medlemsstaterna skall på elektronisk väg skicka följande till kommissionen:

- a) Senast klockan 18.00 (lokal tid i Bryssel) den första arbetsdagen efter sista dagen för inlämnande av ansökningarna om licenser, den information om ansökan om importlicens som avses i artikel 11.1 a i förordning (EG) nr 1301/2006, med en uppdelning på åttasiffriga KN-nummer av de totala kvantiteter som ansökningarna gäller.

b) Senast den andra arbetsdagen efter utfärdandet av importlicenserna, den information om utfärdade licenser som avses i artikel 11.1 b i förordning (EG) nr 1301/2006, med en uppdelning på åttasiffriga KN-nummer av de totala kvantiteter som importlicenser utfärdats för, samt de kvantiteter för vilka licensansökningar har dragits tillbaka i enlighet med artikel 3.3 tredje stycket.

c) Senast den sista dagen i varje månad, de totala kvantiteter som övergått till fri omsättning inom den här kvoten under nästföregående månad, med en uppdelning på åttasiffriga KN-nummer. Om inga kvantiteter har övergått till fri omsättning under någon av dessa månader, skall meddelandet "inga" skickas. Den tredje månaden efter sista dagen för

licensernas giltighet krävs emellertid inte det meddelandet längre.

Artikel 6

Förordning (EG) nr 196/97 skall upphöra att gälla.

Artikel 7

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Den skall tillämpas från och med den 1 september 2007.

Denna förordning är till alla delar bindande och direkt tillämplig i alla medlemsstater.

Utfärdad i Bryssel den 29 augusti 2007.

På kommissionens vägnar

Mariann FISCHER BOEL

Ledamot av kommissionen

BILAGA

Uppgifter som avses i artikel 3.1 b

— på bulgariska:	Ставка на мито, намалена с 25 % (Регламент (ЕО) № 1002/2007)
— på spanska:	Derecho de aduana reducido en un 25 % [Reglamento (CE) nº 1002/2007]
— på tjeckiska:	Clo snižené o 25 % (nařízení (ES) č. 1002/2007)
— på danska:	Told nedsat med 25 % (forordning (EF) nr. 1002/2007)
— på tyska:	um 25 % ermäßigter Zollsatz (Verordnung (EG) Nr. 1002/2007)
— på estniska:	25 % võrra vähendatud tollimaks (Määrus (EÜ) nr 1002/2007)
— på grekiska:	Δασμός μειωμένος κατά 25 % [Κανονισμός (ΕΚ) αριθ. 1002/2007]
— på engelska:	Duty reduced by 25 % (Regulation (EC) No 1002/2007)
— på franska:	Droit réduit de 25 % [Règlement (CE) n° 1002/2007]
— på gaeliska:	Laghdú 25 % ar dhleacht (Rialachán (CE) Uimh. 1002/2007)
— på italienska:	Dazio ridotto del 25 % [regolamento (CE) n. 1002/2007]
— på lettiska:	Nodoklis, kas samazināts par 25 % (Regula (EK) Nr. 1002/2007)
— på litauiska:	25 % sumažintas muitas (Reglamentas (EB) Nr. 1002/2007)
— på ungerska:	25 %-kal csökkentett vám-tétel (1002/2007/EK rendelet)
— på maltesiska:	Dazju mnaqqas b'25 % (Regolament (KE) Nru 1002/2007)
— på nederländska:	Douanerecht verminderd met 25 % (Verordening (EG) nr. 1002/2007)
— på polska:	Opłata obniżona o 25 % (rozporządzenie (WE) nr 1002/2007)
— på portugisiska:	Direito reduzido em 25 % [Regulamento (CE) n.º 1002/2007]
— på rumänska:	Drept redus cu 25 % [Regulamentul (CE) nr. 1002/2007]
— på slovakiska:	Clo znížené o 25 % [nariadenie (ES) č. 1002/2007]
— på slovenska:	Znižana dajatev za 25 % (Uredba (ES) št. 1002/2007)
— på finska:	Tulli, jota on alennettu 25 % (asetus (EY) N:o 1002/2007)
— på svenska:	Tullsatsen nedsatt med 25 % (förordning (EG) nr 1002/2007).

DIREKTIV

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2007/53/EG

av den 29 augusti 2007

om ändring av rådets direktiv 76/768/EEG om kosmetiska produkter i syfte att anpassa bilaga III till den tekniska utvecklingen

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 76/768/EEG av den 27 juli 1976 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om kosmetiska produkter ⁽¹⁾, särskilt artikel 8.2,

efter samråd med vetenskapliga kommittén för konsumentprodukter, och

av följande skäl:

- (1) Fluorföreningar finns förtecknade i och omfattas av de restriktioner och villkor som fastställs i del 1 i bilaga III till direktiv 76/768/EEG. Vetenskapliga kommittén för konsumentprodukter anser att risken för att barn under 6 år skall utveckla fluoros är försumbar om den enda källan till fluorexponering är tandkräm som innehåller mellan 1 000 och 1 500 ppm fluor, förutsatt att tandkrämen används på rekommenderat sätt. Därför bör referensnummer 26–43 och referensnummer 47 och 56 i del 1 i bilaga III ändras i enlighet med detta.
- (2) Direktiv 76/768/EEG bör därför ändras i enlighet med detta.
- (3) De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för kosmetiska produkter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilaga III till direktiv 76/768/EEG skall ändras i enlighet med bilagan till det här direktivet.

Artikel 2

1. Medlemsstaterna skall anta och offentliggöra de bestämmelser i lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv senast den 19 april 2008. De skall genast överlämna texterna till dessa bestämmelser till kommissionen tillsammans med en jämförelsetabell för dessa bestämmelser och bestämmelserna i detta direktiv.

De skall tillämpa dessa bestämmelser från och med den 19 januari 2009.

När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna skall till kommissionen överlämna texterna till de centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

Artikel 3

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 4

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 29 augusti 2007.

På kommissionens vägnar

Günter VERHEUGEN

Vice ordförande

⁽¹⁾ EGT L 262, 27.9.1976, s. 169. Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 2007/22/EG (EUT L 101, 18.4.2007, s. 11).

BILAGA

I referensnummer 26–43 och referensnummer 47 och 56 i del 1 i bilaga III till direktiv 76/768/EEG skall följande text läggas till efter varje post i kolumn f:

”För tandkräm som innehåller mellan 0,1 och 0,15 % fluorid, och som inte redan har märkts som olämplig för barn (exempelvis ’Endast för vuxna’), är följande märkning obligatorisk:

’Barn upp till sex år: Använd en mängd stor som en ärtä och övervaka borstningen för att minimera nedsväljning. Rådfråga tandläkare eller läkare vid användning av fluortillskott.’”

KOMMISSIONENS DIREKTIV 2007/54/EG

av den 29 augusti 2007

om ändring av rådets direktiv 76/768/EEG om kosmetiska produkter i syfte att anpassa bilagorna II och III till den tekniska utvecklingen

(Text av betydelse för EES)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNA KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA DIREKTIV

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets direktiv 76/768/EEG av den 27 juli 1976 om tillnärmning av medlemsstaternas lagstiftning om kosmetiska produkter ⁽¹⁾, särskilt artikel 8.2,

efter samråd med vetenskapliga kommittén för konsumentprodukter, och

av följande skäl:

(1) Efter offentliggörandet av en vetenskaplig studie om sambandet mellan permanenta hårfärger och risken för blåscancer (*Use of permanent hair dyes and bladder cancer risk*, 2001) konstaterade vetenskapliga kommittén för kosmetiska produkter och icke-livsmedelsprodukter som är avsedda för konsumenter, som genom kommissionens beslut 2004/210/EG ⁽²⁾ ersattes av vetenskapliga kommittén för konsumentprodukter, att det fanns risker som gav anledning till oro. Kommittén rekommenderade kommissionen att vidta ytterligare åtgärder för att kontrollera användningen av hårfärgningsämnen.

(2) Vetenskapliga kommittén för konsumentprodukter rekommenderade vidare en övergripande strategi för säkerhetsbedömning av hårfärgningsämnen, som bl.a. omfattar krav på att testa de ämnen som används i hårfärgningsmedel med avseende på eventuell genotoxicitet eller mutagenitet.

(3) Till följd av yttrandet från vetenskapliga kommittén för konsumentprodukter enades kommissionen, medlemsstaterna och berörda parter om en övergripande strategi för att reglera användningen av ämnen i hårfärgningsmedel. Enligt denna strategi måste industrin inkomma med vetenskapliga data om ämnena till kommittén för utvärdering.

(4) Ämnen för vilka det inte lämnats in någon uppdaterad säkerhetsdokumentation så att en adekvat riskbedömning kan göras, bör införas i bilaga II.

(5) Ämnena 4,4'-Diaminodiphenylamine och dess salter, 4-diethylamino-o-toluidin och dess salter, N,N-dietyl-p-fenyldiamin och dess salter, N,N-Dimethyl-p-fenylenediamin och dess salter och Toluene-3,4-Diamin och dess salter är för närvarande upptagna under referensnummer 8 och 9 i del 1 i bilaga III, som är allmänna poster. De bör därför uttryckligen utgå ur de allmänna posterna i bilaga III och i stället förtecknas i bilaga II. Dessa bilagor bör därför ändras i enlighet med detta.

(6) Direktiv 76/768/EEG bör därför ändras i enlighet med detta.

(7) De åtgärder som föreskrivs i detta direktiv är förenliga med yttrandet från ständiga kommittén för kosmetiska produkter.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

Bilagorna II och III till direktiv 76/768/EEG skall ändras på det sätt som anges i bilagan till detta direktiv.

Artikel 2

1. Medlemsstaterna skall senast den 18 mars 2008 anta och offentliggöra de lagar och andra författningar som är nödvändiga för att följa detta direktiv. De skall genast överlämna texterna till dessa bestämmelser till kommissionen tillsammans med en jämförelsetabell för dessa bestämmelser och bestämmelserna i detta direktiv.

De skall tillämpa dessa bestämmelser från och med den 18 juni 2008. När en medlemsstat antar dessa bestämmelser skall de innehålla en hänvisning till detta direktiv eller åtföljas av en sådan hänvisning när de offentliggörs. Närmare föreskrifter om hur hänvisningen skall göras skall varje medlemsstat själv utfärda.

2. Medlemsstaterna skall till kommissionen överlämna texten till de centrala bestämmelser i nationell lagstiftning som de antar inom det område som omfattas av detta direktiv.

⁽¹⁾ EGT L 262, 27.9.1976, s. 169. Direktivet senast ändrat genom kommissionens direktiv 2007/22/EG (EUT L 101, 18.4.2007, s. 11).

⁽²⁾ EUT L 66, 4.3.2004, s. 45.

Artikel 3

Detta direktiv träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Artikel 4

Detta direktiv riktar sig till medlemsstaterna.

Utfärdat i Bryssel den 29 augusti 2007.

På kommissionens vägnar

Günter VERHEUGEN

Vice ordförande

BILAGA

Direktiv 76/768/EEG skall ändras på följande sätt:

1. I bilaga II skall följande referensnummer 1244–1328 läggas till:

Ref-nr	Kemiskt namn/INCI-namn
"1244	1-metyl-2,4,5-trihydroxibensen (CAS-nr 1124–09–0) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1245	2,6-dihydroxi-4-metylpyridin (CAS-nr 4664–16–8) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1246	5-hydroxi-1,4-bensodioxan (CAS-nr 10288–36–5) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1247	3,4-Methylenedioxyphenol (CAS-nr 533–31–3) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1248	3,4-Methylenedioxyaniline (CAS-nr 14268–66–7) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1249	Hydroxypyridinone (CAS-nr 822–89–9) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1250	3-Nitro-4-aminophenoxyethanol (CAS-nr 50982–74–6) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1251	2-metoxi-4-nitrofenol (CAS-nr 3251–56–7) (4-Nitroguaiacol) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1252	C.I. Acid Black 131 (CAS-nr 12219–01–1) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1253	1,3,5-Trihydroxibensen (CAS-nr 108–73–6) (Phloroglucinol) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1254	1,2,4-Benzenetriacetate (CAS-nr 613–03–6) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1255	etanol, 2,2'-iminobis-, reaktionsprodukter med epiklorhydrin och 2-nitro-1,4-bensendiamin (CAS-nr 68478–64–8) (CAS-nr 158571–58–5) (HC Blue No. 5) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1256	N-metyl-1,4-diaminoantrakinon, reaktionsprodukter med epiklorhydrin och monoetanolamin (CAS-nr 158571–57–4) (HC Blue No. 4) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1257	4-aminobensensulfonsyra (CAS-nr 121–57–3) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1258	3,3'-(sulfonylbis(2-nitro-4,1-fenyl)imino)bis(6-(fenylamino))bensensulfonsyra och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1259	3(eller5)-((4-(bensylmetylamino)fenyl)azo)-1,2-(eller1,4)-dimetyl-1H-1,2,4-triazolium och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1260	2,2'-((3-kloro-4-((2,6-dikloro-4-nitrofenyl)azo)fenyl)imino)bisetanol (CAS-nr 23355–64–8) (Disperse Brown 1) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1261	bensotiazolium, 2-[[4-[etyl(2-hydroxietyl)amino]fenyl]azo]-6-metoxi-3-metyl- och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1262	2-[(4-kloro-2-nitrofenyl)azo]-N-(2-metoxifenyl)-3-oxobutanamid (CAS-nr 13515–40–7) (Pigment Yellow 73) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel

Ref-nr	Kemiskt namn/INCI-namn
1263	2,2'-[(3,3'-dikloro[1,1'-bifenyl]-4,4'-diyl)bis(azo)]bis[3-oxo-N-fenylbutanamid] (CAS-nr 6358-85-6) (Pigment Yellow 12) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1264	2,2'-(1,2-etendiyl)bis[5-((4-etoxifenyl)azo)bensensulfonsyra] och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1265	2,3-dihydro-2,2-dimetyl-6-[(4-(fenylazo)-1-naftalenyl)azo]-1H-pyrimidin (CAS-nr 4197-25-5) (Solvent Black 3) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1266	3(eller5)-[[4-[(7-amino-1-hydroxi-3-sulfonato-2-naftyl)azo]-1-naftyl]azo]salicylsyra och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1267	2-naftalensulfonsyra, 7-(bensoylamino)-4-hydroxi-3-[[4-[(4-sulfofenyl)azo]fenyl]azo]- och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1268	(μ-((7,7'-iminobis(4-hydroxi-3-((2-hydroxi-5-(N-metylsulfamoyl)fenyl)azo)naftalen-2-sulfonato)))(6-))dikuprat(2-) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1269	3-[(4-(acetylamino)fenyl)azo]-4-hydroxi-7-[[[[5-hydroxi-6-(fenylazo)-7-sulfo-2-naftalenyl]amino]karbonyl]amino]-2-naftalensulfonsyra och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1270	2-naftalensulfonsyra, 7,7'-(karbonyldiimino)bis(4-hydroxi-3-[[2-sulfo-4-[(4-sulfofenyl)azo]fenyl]azo]-, (CAS-nr 25188-41-4) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1271	etanaminium, N-(4-[bis[4-(diethylamino)fenyl]metylen]-2,5-cyklohexadien-1-yliden)-N-etyl- och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1272	3H-indolium, 2-[[[(4-metoxifenyl)metylhydrazono]metyl]-1,3,3-trimetyl- och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1273	3H-indolium, 2-(2-((2,4-dimetoxifenyl)amino)etenyl)-1,3,3-trimetyl- och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1274	Nigrosin löslig i alkohol (CAS-nr 11099-03-9) (Solvent Black 5), vid användning i hårfärgningsmedel
1275	fenoxazin-5-ium, 3,7-bis(diethylamino)-, (CAS-nr 47367-75-9) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1276	benso[a]fenoxazin-7-ium, 9-(dimetylamino)-, och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1277	6-amino-2-(2,4-dimetylfenyl)-1H-bens[de]isokinolin-1,3(2H)-dion (CAS-nr 2478-20-8) (Solvent Yellow 44) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1278	1-amino-4-[[4-[(dimetylamino)metyl]fenyl]amino]antrakinon (CAS-nr 12217-43-5) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1279	Laccaic Acid (CI Natural Red 25) (CAS-nr 60687-93-6) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1280	bensensulfonsyra, 5-[(2,4-dinitrofenyl)amino]-2-(fenylamino)-, (CAS-nr 15347-52-1) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1281	4-[(4-nitrofenyl)azo]anilin (CAS-nr 730-40-5) (Disperse Orange 3) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1282	4-Nitro-m-phenylenediamine (CAS-nr 5131-58-8) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1283	1-amino-4-(metylamino)-9,10-antracendion (CAS-nr 1220-94-6) (Disperse Violet 4) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel

Ref-nr	Kemiskt namn/INCI-namn
1284	N-Methyl-3-nitro-p-phenylenediamine (CAS-nr 2973-21-9) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1285	N1-(2-hydroxietyl)-4-nitro-o-fenylendiamin (CAS-nr 56932-44-6) (HC Yellow No. 5) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1286	N1-(tris(hydroximetyl))metyl-4-nitro-1,2-fenylendiamin (CAS-nr 56932-45-7) (HC Yellow No. 3) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1287	2-nitro-N-hydroxietyl-p-anisidin (CAS-nr 57524-53-5) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1288	N,N'-Dimethyl-N-Hydroxyethyl-3-nitro-p-phenylenediamine (CAS-nr 10228-03-2) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1289	3-(N-metyl-N-(4-metylamino-3-nitrofenyl)amino)propan-1,2-diol (CAS-nr 93633-79-5) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1290	4-etyl-amino-3-nitrobensoesyra (CAS-nr 2788-74-1) (N-Ethyl-3-Nitro PABA) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1291	(8-[(4-amino-2-nitrofenyl)azo]-7-hydroxi-2-naftyl)trimetylammonium och dess salter, utom Basic Red 118 (CAS-nr 71134-97-9) som förorening i Basic Brown 17, vid användning i hårfärgningsmedel
1292	5-((4-(dimetylamino)fenyl)azo)-1,4-dimetyl-1H-1,2,4-triazolium och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1293	m-fenylendiamin, 4-(fenylazo)-, (CAS-nr 495-54-5) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1294	1,3-bensendiamin, 4-metyl-6-(fenylazo)- och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1295	2,7-naftalendisulfonsyra, 5-(acetylamino)-4-hydroxi-3-((2-metylfenyl)azo)- och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1296	4,4'-[(4-metyl-1,3-fenyl)bis(azo)]bis[6-metyl-1,3-bensendiamin] (CAS-nr 4482-25-1) (Basic Brown 4) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1297	bensenaminium, 3-[[4-[[diamino(fenylazo)fenyl]azo]-2-metylfenyl]azo]-N,N,N-trimetyl- och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1298	bensenaminium, 3-[[4-[[diamino(fenylazo)fenyl]azo]-1-naftaleny]azo]-N,N,N-trimetyl- och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1299	etanaminium, N-[4-[(4-(dietylamino)fenyl)fenylmetylen]-2,5-cyklohexadien-1-yliden]-N-etyl- och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1300	9,10-antracendion, 1-[(2-hydroxietyl)amino]-4-(metylamino)- (CAS-nr 86722-66-9) och dess derivat och salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1301	1,4-diamino-2-metoxi-9,10-antracendion (CAS-nr 2872-48-2) (Disperse Red 11) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1302	1,4-dihydroxi-5,8-bis[(2-hydroxietyl)amino]antrakinon (CAS-nr 3179-90-6) (Disperse Blue 7) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1303	1-[(3-aminopropyl)amino]-4-(metylamino)antrakinon och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1304	N-[6-[(2-kloro-4-hydroxifenyl)imino]-4-metoxi-3-oxo-1,4-cyklohexadien-1-yl]acetamid (CAS-nr 66612-11-1) (HC Yellow No. 8) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel

Ref-nr	Kemiskt namn/INCI-namn
1305	[6-[[3-kloro-4-(metylamino)fenyl]imino]-4-metyl-3-oxocyklohexa-1,4-dien-1-yl]urea (CAS-nr 56330-88-2) (HC Red No. 9) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1306	fenotiazin-5-ium, 3,7-bis(dimetylamino)- och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1307	4,6-bis(2-hydroxiethoxi)-m-fenylendiamin och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1308	5-Amino-2,6-Dimethoxy-3-Hydroxypyridine (CAS-nr 104333-03-1) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1309	4,4'-Diaminodiphenylamine (CAS-nr 537-65-5) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1310	4-dietylamino-o-toluidin (CAS-nr 148-71-0) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1311	N,N-dietyl-p-fenylendiamin (CAS-nr 93-05-0) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1312	N,N-Dimethyl-p-phenylenediamine (CAS-nr 99-98-9) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1313	Toluene-3,4-Diamine (CAS-nr 496-72-0) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1314	2,4-diamino-5-metylfenoxietanol(CAS-nr 141614-05-3) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1315	6-Amino-o-cresol (CAS-nr 17672-22-9) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1316	hydroxietylaminometyl-p-aminofenol (CAS No 110952-46-0) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1317	2-Amino-3-nitrophenol (CAS-nr 603-85-0) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1318	2-Chloro-5-nitro-N-hydroxyethyl-p-phenylenediamine (CAS-nr 50610-28-1) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1319	2-Nitro-p-phenylenediamine (CAS-nr 5307-14-2) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1320	Hydroxyethyl-2,6-dinitro-p-anisidine (CAS-nr 122252-11-3) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1321	6-Nitro-2,5-pyridinediamine (CAS-nr 69825-83-8) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1322	fenazinium, 3,7-diamino-2,8-dimetyl-5-fenyl- och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1323	3-hydroxi-4-[(2-hydroxinaftyl)azo]-7-nitronaftalen-1-sulfonsyra (CAS-nr 16279-54-2) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1324	3-[(2-nitro-4-(trifluormetyl)fenyl)amino]propan-1,2-diol (CAS-nr 104333-00-8) (HC Yellow No. 6) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1325	2-[(4-kloro-2-nitrofenyl)amino]etanol (CAS-nr 59320-13-7) (HC Yellow No. 12) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1326	3-[[4-[(2-hydroxietyl)metylamino]-2-nitrofenyl]amino]-1,2-propandiol (CAS-nr 173994-75-7) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel

Ref-nr	Kemiskt namn/INCI-namn
1327	3-[[4-[etyl(2-hydroxietyl)amino]-2-nitrofenyl]amino]-1,2-propandiol (CAS-nr 114087-41-1) och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel
1328	etanaminium, N-[4-[[4-(dietylamino)fenyl][4-(etylamino)-1-naftalenyl]metylen]-2,5-cyklohexadien-1-yliden]-N-etyl- och dess salter, vid användning i hårfärgningsmedel

2. Bilaga III skall ändras på följande sätt:

a) Del 1 skall ändras på följande sätt:

- i) i kolumn b för referensnummer 8 skall orden "p-fenylendiaminer, deras N-substituerade derivat och deras salter; N-substituerade derivat av o-fenylendiaminer med undantag av de derivat som förtecknas på annan plats i denna bilaga" ersättas med "p-fenylendiaminer, deras N-substituerade derivat och deras salter; N-substituerade derivat av o-fenylendiaminer med undantag av de derivat som förtecknas på annan plats i denna bilaga och med referensnummer 1309, 1311 och 1312 i bilaga 2".
- ii) i kolumn b för referensnummer 9 skall orden "Metylfenylendiaminer, deras N-substituerade derivat och deras salter, med undantag av ämne nr 364 i bilaga 2" ersättas med "Metylfenylendiaminer, deras N-substituerade derivat och deras salter, med undantag av ämnena med referensnummer 364, 1310 och 1313 i bilaga 2".

b) I del 2 skall referensnumrena 1, 2, 8, 13, 15, 30, 41, 43, 45, 46, 51, 52, 53 och 54 utgå.

II

(Rättsakter som antagits i enlighet med EG- och Euratomfördragen och vars offentliggörande inte är obligatoriskt)

BESLUT

KOMMISSIONEN

KOMMISSIONENS BESLUT

av den 27 augusti 2007

om tilldelning till Irland och Förenade kungariket av ytterligare dagar till sjöss för ett förstärkt datapilotprojekt i enlighet med bilaga IIA till rådets förordning (EG) nr 41/2007

[delgivet med nr K(2007) 3983]

(Endast den engelska texten är giltig)

(2007/593/EG)

EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS KOMMISSION HAR ANTAGIT
DETTA BESLUT

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen,

med beaktande av rådets förordning (EG) nr 41/2007 av den 21 december 2006 om fastställande för år 2007 av fiskemöjligheter och därmed förbundna villkor för vissa fiskbestånd och grupper av fiskbestånd i gemenskapens vatten och, för gemenskapens fartyg, i andra vatten där fångstbegränsningar krävs⁽¹⁾, särskilt punkterna 11.4 och 11.5 i bilaga IIA, och

av följande skäl:

- (1) I bilaga IIA till förordning (EG) nr 41/2007 fastställs bl.a. det högsta antal dagar per år som ett gemenskapsfartyg får vistas på Irländska sjön och ombord medföra trålar, snurrevadar och liknande redskap, med undantag av bomtrålar.
- (2) Genom förordning (EG) nr 41/2007 är det möjligt för kommissionen att på grundval av ett förstärkt datapilotprojekt tilldela medlemsstaterna sex eller tolv ytterligare dagar till sjöss på Irländska sjön.
- (3) Den 30 april 2007 lämnade Irland och Förenade kungariket in ett gemensamt förslag för ett sådant projekt. Förslaget godkändes den 13 juni 2007.

- (4) Med hänsyn till det förstärkta datapilotprojektet bör antingen sex eller tolv ytterligare dagar på Irländska sjön tilldelas fartyg som för Irlands eller Förenade kungarikets flagg beroende på maskstorleken på de fiskeredskap som medförs ombord.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

Artikel 1

För fartyg som för Irlands eller Förenade kungarikets flagg och som är engagerade i det förstärkta datapilotprojekt som lämnades in den 30 april 2007 skall det högsta antal dagar till sjöss inom det område som avses i punkt 2.1 c i bilaga IIA till förordning (EG) nr 41/2007, enligt tabell I i den bilagan, ökas med följande:

- a) Sex dagar för fartyg som ombord medför de redskap som avses i punkterna 4.1 a iv och 4.1 a v i den bilagan.
- b) Tolv dagar för fartyg som ombord medför de redskap som avses i punkt 4.1 a i bilaga IIA till förordning (EG) nr 41/2007, med undantag av redskap som avses i punkterna 4.1 a iv och 4.1 a v i den bilagan.

Artikel 2

1. Inom sju dagar från det att detta beslut offentliggörs i Europeiska unionens officiella tidning skall Irland och Förenade kungariket till kommissionen lämna in kompletta förteckningar över de fartyg som valts ut för deltagande i det förstärkta datapilotprojektet.

⁽¹⁾ EUT L 15, 20.1.2007, s. 1. Förordningen senast ändrad genom kommissionens förordning (EG) nr 898/2007 (EUT L 196, 28.7.2007, s. 22).

2. Endast fartyg som valts ut och deltagit till det förstärkta datapilotprojektets slut skall tilldelas ytterligare dagar i enlighet med artikel 1.

Artikel 3

Två månader efter det att det förstärkta datapilotprojektet avslutats skall Irland och Förenade kungariket lämna en rapport till kommissionen om resultatet av det förstärkta datapilotprojektet.

Artikel 4

Detta beslut riktar sig till Irland och Förenade konungariket Storbritannien och Nordirland.

Utfärdat i Bryssel den 27 augusti 2007.

På kommissionens vägnar

Joe BORG

Ledamot av kommissionen

III

(Rättsakter som antagits i enlighet med fördraget om Europeiska unionen)

RÄTTSAKTER SOM ANTAGITS I ENLIGHET MED AVDELNING VI I
FÖRDRAGET OM EUROPEISKA UNIONEN

BUDGETFÖRORDNING FÖR EUROJUST

EUROJUSTKOLLEGIET HAR ANTAGIT DENNA FÖRORDNING

med beaktande av rådets beslut av den 28 februari 2002 om inrättande av Eurojust för att stärka kampen mot grov brottslighet, särskilt artikel 37,

med beaktande av kommissionens beslut om beviljande av avvikelser begärda av Eurojust från kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 med rambudgetförordning för de gemenskapsorgan som avses i artikel 185 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget, och

av följande skäl:

- (1) Eurojust är en juridisk person och ansvarar helt för att upprätta och genomföra sin egen budget.
- (2) Reglerna för att upprätta och genomföra Eurojusts budget samt reglerna för utformningen och revisionen av redovisningen behöver klargöras.
- (3) Eurojustkollegiets, utanordnarens, räkenskapsförarens, förskottsförvaltarens och internrevisorns respektive befogenheter och ansvar behöver också klargöras.
- (4) Effektiva kontrollsystem måste upprättas för att skydda Europeiska gemenskapens ekonomiska intressen.
- (5) Eftersom Eurojust finansieras genom ett årligt bidrag ur gemenskapsbudgeten, bör tidsplanen för upprättandet av budgeten, redovisningen och beviljandet av ansvarsfrihet anpassas till motsvarande bestämmelser i den allmänna budgetförordningen.

- (6) Av samma anledning måste Eurojust uppfylla samma krav som gemenskapsinstitutionerna när det gäller offentlig upphandling och beviljande av bidrag. Det räcker i detta fall med hänvisningar till berörda bestämmelser i den allmänna budgetförordningen.
- (7) Budgetförordningen måste avspegla de särskilda krav som ställs på Eurojust som ett rättsligt samarbetsorgan. Den måste ta full hänsyn till den känsliga verksamhet som Eurojust bedriver, särskilt i förhållande till utredningar och åtal.
- (8) Den budgetförordning som skall tillämpas på Eurojusts budget måste antas enhälligt av kollegiet efter det att kommissionen har konsulterats.
- (9) Kommissionen har godkänt denna förordning inklusive avvikelserna från rambudgetförordningen.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

AVDELNING I

SYFTE

Artikel 1

I denna förordning anges den huvudprincip och de regler som gäller för upprättandet och genomförandet av Eurojusts budget.

Artikel 2

I denna förordning avses med

1. *Eurojustbeslutet*: rådets beslut 2002/187/RIF av den 28 februari 2002 om inrättandet av Eurojust för att stärka kampen mot grov brottslighet⁽¹⁾,

⁽¹⁾ EGT L 63, 6.3.2002, s. 1. Beslutet senast ändrat genom beslut 2003/659/RIF (EUT L 245, 29.9.2003, s. 44).

2. *Eurojust*: den rättsliga samarbetsorganisation som inrättats genom Eurojustbeslutet som ett av Europeiska unionens organ,
3. *kollegium*: den enhet som anges i artikel 10.1 i Eurojustbeslutet,
4. *administrativ direktör*: den person som anges i artikel 29 och artikel 36.1 i Eurojustbeslutet,
5. *personal*: den administrativa direktören och den personal som anges i artikel 30 i Eurojustbeslutet,
6. *budget*: den Eurojustbudget som anges i artikel 34 i Eurojustbeslutet,
7. *budgetmyndighet*: Europaparlamentet och Europeiska unionens råd,
8. *allmän budgetförordning*: rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 av den 25 juni 2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget ⁽¹⁾,
9. *rambudgetförordning*: kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2343/2002 av den 23 december 2002 med rambudgetförordning för de gemenskapsorgan som avses i artikel 185 i rådets förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 med budgetförordning för Europeiska gemenskapernas allmänna budget ⁽²⁾,
10. *genomförandebestämmelser för den allmänna budgetförordningen*: de detaljerade bestämmelser för genomförandet av förordning (EG, Euratom) nr 1605/2002 som fastslagits genom kommissionens förordning (EG, Euratom) nr 2342/2002 ⁽³⁾,
11. *genomförandebestämmelser för Eurojusts budgetförordning*: genomförandereglerna för denna budgetförordning,
12. *Eurojusts budgetregler*: Eurojustbeslutet, denna budgetförordning och genomförandebestämmelserna för Eurojusts budgetförordning,

13. *tjänsteföreskrifter*: förordningar och regler som tillämpas på tjänstemän och övriga anställda i Europeiska gemenskaperna.

AVDELNING II

BUDGETPRINCIPERNA*Artikel 3*

Budgeten skall upprättas och genomföras enligt principerna om enhet och riktighet i budgeten, ettårighet, jämvikt, en enda beräkningsenhet, universalitet, specificering, sund ekonomisk förvaltning samt öppenhet, på det sätt som avses i denna förordning.

KAPITEL 1

Enhetsprincipen och principen om riktighet i budgeten*Artikel 4*

Budgeten är det dokument i vilket samtliga inkomster och utgifter som bedöms bli nödvändiga för att genomföra Eurojustbeslutet införs och godkänns.

Artikel 5

I budgeten skall upptas

- a) Eurojusts egna inkomster bestående av de avgifter, skatter och, utan att det påverkar tillämpningen av artikel 51, ränta som Eurojust uppbär för tjänster som kompletterar den verksamhet det anförtratts att bedriva, samt andra eventuella inkomster,
- b) eventuella bidrag från värdmedlemsstaten,
- c) ett bidrag från Europeiska gemenskaperna,
- d) inkomster avsatta för särskilda ändamål, vilka skall användas för att finansiera klart avgränsade utgifter enligt artikel 19.1,
- e) Eurojusts utgifter, inklusive administrativa utgifter.

Artikel 6

1. Alla utgifter och inkomster skall medföra att en rubrik i budgeten tillgodogörs eller belastas.

⁽¹⁾ EGT L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁽²⁾ EGT L 357, 31.12.2002, s. 72.

⁽³⁾ EGT L 357, 31.12.2002, s. 1.

2. Endast anslag som motsvarar en utgift som bedöms vara nödvändig får föras in i budgeten.

3. Åtagande eller godkännande av utgifter får inte ske utöver de anslag som beviljats i budgeten.

KAPITEL 2

Principen om ettårighet

Artikel 7

De anslag som tas upp i budgeten skall beviljas för ett budgetår som börjar den 1 januari och slutar den 31 december.

Artikel 8

1. Anslagen i budgeten kan vara såväl differentierade som icke-differentierade anslag som ger upphov till åtagandebemyndiganden och betalningsbemyndiganden.

2. Åtagandebemyndigandena skall täcka alla de rättsliga åtaganden som ingås under budgetåret i fråga.

3. Betalningsbemyndigandena skall täcka de betalningar som krävs för att uppfylla rättsliga åtaganden som ingås under det berörda budgetåret eller som ingåtts under tidigare budgetår.

4. Administrativa anslag skall vara icke-differentierade anslag. Administrativa utgifter som följer av kontrakt som har en löptid som överstiger ett budgetår, antingen på grund av lokal praxis eller därför att de gäller leverans av utrustning, skall belasta budgeten för det budgetår under vilket de effektueras.

Artikel 9

1. Eurojusts inkomster enligt artikel 5 skall tas upp i räkenskaperna för ett givet budgetår på grundval av de belopp som tagits emot under budgetåret.

2. Eurojusts inkomster skall ge upphov till betalningsbemyndiganden på samma nivå.

3. Anslag som beviljas för ett givet budgetår får bara användas för att täcka utgifter för vilka åtaganden ingås och betal-

ningar effektueras under budgetåret i fråga samt för att fullgöra åtaganden som ingåtts under tidigare budgetår.

4. Utgiftsåtaganden skall tas upp i räkenskaperna på grundval av de rättsliga åtaganden som skett fram till den 31 december.

5. Betalningarna för ett budgetår skall tas upp i räkenskaperna på grundval av de betalningar som effektuerats av räkenskapsföraren fram till och med den 31 december detta budgetår.

Artikel 10

1. Anslag som inte har tagits i anspråk i slutet av det budgetår för vilket de beviljades skall förfalla.

De kan emellertid föras över till det närmast följande budgetåret, förutsatt att kollegiet fattar beslut om detta senast den 15 februari enligt bestämmelserna i punkterna 2–7.

2. Anslag som avser personalutgifter får överföras till följande budgetår.

3. Åtagandebemyndiganden och icke-differentierade anslag som inte utnyttjats för åtagande före budgetårets utgång får överföras i den utsträckning som beloppen motsvarar åtagandebemyndiganden för vilka de flesta förberedelser för ett åtagande är fullbordade den 31 december, och åtagandena för dessa belopp får ingås fram till den 31 mars påföljande budgetår; de förberedelser som avses ovan skall definieras i genomförandebestämmelserna för Eurojusts budgetförordning.

4. Betalningsbemyndiganden inom ramen för differentierade anslag får föras över om beloppen är nödvändiga för att uppfylla redan gjorda åtaganden eller hänför sig till åtagandebemyndiganden som överförts, när de anslag som avsatts under de berörda rubrikerna i budgeten för påföljande budgetår inte täcker behoven. Eurojust skall sträva efter att i första hand använda de anslag som beviljats för det innevarande budgetåret och inte använda de överförda anslagen förrän de förstnämnda är uttömda.

5. Icke-differentierade anslag som motsvarar åtaganden som normalt görs i slutet av budgetåret skall överföras automatiskt endast till närmast följande budgetår.

6. De anslag mot vilka inga åtaganden ingåtts den 31 mars år $n + 1$ skall automatiskt förfalla.

Det skall framgå i räkenskaperna vilka anslag som överförts mellan budgetår.

7. Anslag som motsvarar de inkomster avsatta för särskilda ändamål som avses i artikel 19 och som fortfarande är disponibla den 31 december skall automatiskt överföras.

De anslag som överförs på dessa grunder skall användas först.

Artikel 11

Om belopp frigörs under något av de budgetår som följer på det år för vilket anslagen beviljades därför att de åtgärder för vilka anslagen avsatts helt eller delvis inte genomförs, skall motsvarande anslag förfalla.

Artikel 12

Åtaganden får ingås mot budgetanslagen med verkan från den 1 januari, så snart som budgeten är slutligt antagen.

Artikel 13

1. Löpande administrativa utgifter får från och med den 15 november varje år belasta anslagen för det närmast följande budgetåret i form av förhandsåtaganden. Sådana åtaganden får emellertid inte överskrida en fjärdedel av de motsvarande totala anslag som tagits upp under motsvarande rubrik för det innevarande budgetåret. De får inte heller gälla nya utgifter av ett slag som ännu inte principiellt godkänts i den senaste budgeten som antagits på normalt sätt.

2. Utgifter som skall betalas i förskott, t.ex. hyror, får vad avser betalningar från och med den 1 december belasta anslagen för det närmast följande budgetåret.

Artikel 14

1. Om budgeten ännu inte är antagen vid budgetårets början skall följande regler tillämpas för åtagande och betalning av utgifter som skulle ha kunnat belasta en enskild budgetrubrik i den senaste slutligt antagna budgeten.

2. Åtaganden får göras per kapitel för upp till en fjärdedel av de totala anslag som beviljats för kapitlet i fråga för det föregående budgetåret med en ökning av en tolfedel för varje avslutad månad.

Betalningarna får göras månadsvis per kapitel för upp till en tolfedel av de anslag som beviljats för kapitlet i fråga för det föregående budgetåret.

Summan av inkomsterna enligt den preliminära inkomstredovisningen får inte överskridas.

3. Om kontinuiteten i Eurojusts verksamhet och förvaltningsbehoven kräver det får kollegiet på begäran av den administrativa direktören godkänna två eller flera tillfälliga tolfedelar av såväl åtaganden som betalningar utöver dem som automatiskt gjorts disponibla genom bestämmelserna i punkterna 1 och 2.

Ytterligare tolfedelar får beviljas som hela tolfedelar men får inte delas upp i bråkdelar.

KAPITEL 3

Principen om balans i budgeten

Artikel 15

1. Det skall råda balans mellan inkomster och betalningsbemyndiganden i budgeten.

2. Åtagandebemyndiganden får inte överstiga summan av bidraget från gemenskapen, de egna inkomsterna och eventuella andra inkomster som avses i artikel 5.

3. Eurojust får inte ta upp lån.

4. De medel som betalas in till Eurojust skall balansera organets budget och betalas i form av en förhandsfinansiering i den mening som avses i artikel 81.1 b i, i den allmänna budgetförordningen.

Artikel 16

1. Om det saldo som följer av resultaträkningen enligt artikel 81 är positivt skall det betalas tillbaka till kommissionen, dock endast upp till det belopp som utbetalats i gemenskapsbidrag under budgetåret i fråga. Den del av saldot som överstiger det bidrag som gemenskapen betalat ut under budgetåret skall föras in som inkomst i påföljande års budget.

Skillnaden mellan det gemenskapsbidrag som tagits upp i gemenskapens allmänna budget och det faktiskt utbetalda bidraget skall förfalla.

2. Om saldot enligt den resultaträkning som avses i artikel 81 är negativt skall det föras upp i följande budgetårs budget.

3. Inkomsterna eller betalningsbemyndigandena skall tas upp i budgeten genom en ändringsskrivelse under budgetförandet eller, om det berörda budgetåret redan inletts, genom en ändringsbudget.

KAPITEL 4

Principen om en enda beräkningsenhet

Artikel 17

Budgeten skall upprättas och genomföras i euro och räkenskaperna skall redovisas i euro.

För behov som avser förvaltning av likvida medel får dock räkenskapsföraren genomföra transaktioner i nationella valutor enligt genomförandebestämmelserna för Eurojusts budgetförordning, vilket också skall gälla förskottsförvaltarna med avseende på förskottskontona.

KAPITEL 5

Universalitetsprincipen

Artikel 18

De totala inkomsterna skall täcka de totala betalningsbemyndigandena, med förbehåll för artikel 19. Alla inkomster och utgifter skall tas upp som bruttobelopp i budgeten utan att justeras mot varandra, med förbehåll för artikel 21.

Artikel 19

1. Följande inkomster skall avsättas för att täcka särskilda utgifter:

- a) Inkomster som gäller ett särskilt ändamål, t.ex. inkomster från fonder, subventioner, gåvor och legat.
- b) Bidrag till Eurojusts verksamhet från medlemsstaterna, tredje land eller andra organ, om detta villkor ingår i avtalet mellan Eurojust och den andra parten.

2. Alla de inkomster som avses i punkt 1 skall täcka alla direkta eller indirekta utgifter som uppstår på grund av den åtgärd eller det ändamål det gäller.

3. Budgeten skall innehålla rubriker för de olika kategorier av inkomster som avsatts för särskilda ändamål som avses i punkt 1, och beloppen skall om möjligt anges.

Artikel 20

1. Den administrativa direktören får ta emot alla donationer till Eurojust, såsom inkomster från fonder, subventioner, gåvor och legat.

2. Donationer som kan föra med sig kostnader får bara tas emot efter förhandsgodkännande från kollegiet, som skall fatta beslut inom två månader efter mottagandet av begäran. Om kollegiet inte fattar något beslut inom denna tidsfrist skall donationen anses som godkänd.

Artikel 21

1. Genomförandebestämmelserna för Eurojusts budgetförordning skall fastställa att vissa inkomster får dras av från fakturor, samlingsfakturer och ansökningar om utbetalningar, för vilka utgifterna sedan godkänns som nettobelopp.

Kassarabatter, panter och rabatter som dragits av från fakturor och ansökningar om utbetalningar skall inte tas upp som Eurojusts inkomster.

2. Priser på varor, andra produkter och tjänster som levereras till Eurojust skall tas upp i budgeten netto exklusive eventuella skatter som återbetalas

- a) av medlemsstaterna enligt protokollet om Europeiska gemenskapernas immunitet och privilegier, av värdstaten på grundval av avtalet om Eurojusts säte eller på grundval av andra relevanta avtal,
- b) av medlemsstat eller tredjeland på grundval av andra relevanta överenskommelser.

De nationella skatter som eventuellt betalas av Eurojust på tillfällig basis enligt första stycket skall uppföras på ett interimskonto tills de berörda staterna betalar tillbaka de berörda beloppen.

3. Eventuella negativa saldon skall föras upp som utgifter i budgeten.

4. Justeringar får göras för växelkursskillnader som uppstår vid genomförandet av budgeten. Den slutliga vinsten eller förlusten skall tas upp i budgetårets saldo.

KAPITEL 6

Principen om specificering

Artikel 22

Anslagen skall vara fördelade mellan kapitel, och dessa kapitel skall underindelas i artiklar och punkter.

Artikel 23

1. Den administrativa direktören får överföra anslag mellan olika artiklar inom samma kapitel.

Han skall snarast möjligt underrätta kollegiet om de överföringar som skett enligt första stycket.

2. Den administrativa direktören får överföra anslag mellan avdelningar eller mellan olika kapitel inom samma avdelning förutsatt att överföringen inte överstiger 10 % av anslagen för budgetåret i fråga. Han skall snarast möjligt underrätta kollegiet om de överföringar som skett mellan avdelningar och kapitel. Om en överföring av detta slag, dvs. mellan avdelningar eller mellan kapitel inom samma avdelning, avser ett belopp som överskrider gränsen om 10 % av anslagen, skall den administrativa direktören utforma ett förslag som skall föreläggas kollegiet. Kollegiet skall ha en månad på sig att meddela om den motsätter sig en sådan överföring, varefter den i annat fall skall anses vara godkänd.

3. De överföringar och förslag till överföringar som sker på grundval av denna artikel skall åtföljas av detaljerade motiveringar, som skall innehålla uppgifter om hur anslag utnyttjats och om förväntade behov fram till slutet av budgetåret; dessa uppgifter skall lämnas för såväl den budgetrubrik som belastas som den som förstärks genom överföringen.

Artikel 24

1. Anslag får endast överföras till budgetrubriker under vilka anslag har beviljats i budgeten eller som förts upp med symboliskt anslag (p.m.).

2. Anslag som motsvarar inkomster som avsatts för ett särskilt ändamål får bara överföras under förutsättning att ändamålet inte ändras.

KAPITEL 7

Principen om sund ekonomisk förvaltning

Artikel 25

1. Budgetanslagen skall användas enligt principen om sund ekonomisk förvaltning, det vill säga i enlighet med principerna om sparsamhet, effektivitet och ändamålsenlighet.

2. Principen om sparsamhet kräver att de resurser som Eurojust använder för att genomföra sin verksamhet skall göras tillgängliga i rätt tid och vara av den kvantitet och kvalitet som behövs, samt ställas till förfogande till lägsta möjliga kostnad.

Principen om effektivitet avser förhållandet mellan de resurser som används och de resultat som uppnås.

Principen om ändamålsenlighet avser hur väl specifika mål med en åtgärd och förväntade resultat uppnås.

3. Målen skall inom alla delar av budgeten vara specifika, mätbara, praktiskt genomförbara, relevanta och preciserade vad gäller datum. Målen skall följas upp med hjälp av resultatindikatorer som skall utformas särskilt för varje verksamhet och den administrativa direktören skall förse kollegiet med all nödvändig information i detta avseende. Informationen till budgetmyndigheten skall översändas på årsbasis och vid lämplig tidpunkt, och skall sedermera ingå bland de handlingar som åtföljer det preliminära budgetförslaget.

4. För att underlätta beslutsprocessen skall Eurojust utvärdera program och åtgärder både i förhand och i efterhand. Detta skall gälla alla program och verksamheter som medför betydande utgifter, och resultaten av utvärderingarna skall meddelas kollegiet.

5. De mål och åtgärder som anges i punkterna 3 och 4 gäller inte för arbete förknippat med ett särskilt ärende.

KAPITEL 8

Principen om öppenhet

Artikel 26

1. Budgeten skall upprättas och genomföras och räkenskaperna skall läggas fram med hänsyn tagen till principen om klarhet och öppenhet.

2. Budgeten och alla eventuella ändringsbudgetar skall, inom två månader från att de antogs offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning* i den form de slutligt antas.

AVDELNING III

**UPPRÄTTANDET AV BUDGETEN OCH BUDGETENS
STRUKTUR**

KAPITEL 1

Upprättandet av budgeten

Artikel 27

1. Budgeten skall upprättas enligt Eurojustbeslutet.
2. Den administrativa direktören skall varje år upprätta ett preliminärt förslag till inkomst- och utgiftsberäkning för Eurojust för efterföljande räkenskapsår och förelägga det för kollegiet för godkännande.
3. Kollegiet skall upprätta en preliminär inkomst- och utgiftsberäkning för Eurojust, inklusive en allmän motivering, på grundval av det förslag som upprättats av den administrativa direktören. Kollegiet skall skicka beräkningarna och motiveringen till kommissionen senast den 31 mars.
4. Eurojusts preliminära inkomst- och utgiftsberäkningar skall innehålla
 - a) en tjänsteförteckning där det framgår hur många fasta och tillfälliga tjänster som begärs, vilka sedan får beviljas inom gränserna för de disponibla budgetanslagen för varje kategori och grad,
 - b) en motivering för de ytterligare tjänster som begärs, om någon sådan ökning av tjänsterna är aktuell,
 - c) en kvartalsberäkning över förväntade in- och utbetalningar.
5. På grundval av beräkningen skall kommissionen i det preliminära förslaget till allmän budget för den Europeiska unionen föreslå beloppet för det årliga bidraget liksom fasta och tillfälliga tjänster och förelägga förslaget för budgetmyndigheten i enlighet med artikel 272 i fördraget.
6. Budgetmyndigheten skall fatta beslut om tjänsteförteckningarna för Eurojust liksom om alla eventuella framtida ändringar i dessa förteckningar på grundval av artikel 32.1.
7. Kollegiet skall anta budgeten före budgetårets början, inklusive tjänsteförteckningen enligt definitionen i artikel 34.1 tredje meningen i Eurojustbeslutet, på grundval av det årliga bidrag och de tjänster som godkänts av budgetmyndigheten i enlighet med punkt 6, och justera den för de olika bidrag som Eurojust har beviljats och medel som har betalats från andra källor.

Artikel 28

Alla ändringar i budgeten eller i tjänsteförteckningen skall antas genom en ändringsbudget, som skall antas i enlighet med Eurojustbeslutet samt artikel 27 i denna förordning.

KAPITEL 2

Budgetens struktur och utformning

Artikel 29

Budgeten skall innehålla en sammanställning över inkomster och utgifter.

Artikel 30

Utgifterna skall tas upp i budgeten enligt en kontoplan som är indelad efter ändamål, förutsatt att detta är berättigat på grundval av Eurojusts verksamhet. Eurojust skall själv fastställa sin kontoplan, varvid det skall göras tydlig åtskillnad mellan administrativa anslag och driftsanslag.

Artikel 31

I budgeten skall följande ingå:

1. I sammanställningen över inkomster:
 - a) Eurojusts beräknade inkomster för budgetåret i fråga.
 - b) Preliminära belopp för inkomsterna för föregående budgetår samt inkomsterna för budgetåret $n - 2$.
 - c) Lämpliga anmärkningar vid varje budgetrubrik.
2. I sammanställningen över utgifter:
 - a) Åtagandebemyndiganden och betalningsbemyndiganden för budgetåret i fråga.
 - b) Åtagandebemyndigandena för föregående budgetår liksom uppgift om de åtaganden som ingåtts och de utgifter som betalats under budgetåret $n - 2$.
 - c) En sammanfattande förfalloplan över de betalningar som skall utföras under de följande budgetåren med anledning av budgetmässiga åtaganden som ingåtts under de föregående budgetåren.
 - d) Lämpliga anmärkningar vid varje underindelning.

Artikel 32

1. I den tjänsteförteckning som avses i artikel 27 skall, intill uppgiften om antalet godkända tjänster för det berörda budgetåret, anges motsvarande uppgifter för föregående budgetår samt antalet tjänster som i praktiken tillsatts.

Tjänsteförteckningen skall för Eurojust utgöra en absolut övre gräns utöver vilken inga tjänster får tillsättas. Kollegiet får emellertid göra ändringar i tjänsteförteckningen med upp till 10 % av antalet godkända tjänster, utom vad gäller tjänster i lönegraderna A*16, A*15, A*14 och A*13, samt på följande två villkor:

- a) De totala personalutgifterna för hela budgetåret får inte påverkas.
- b) Det totala antalet tjänster som godkänts i tjänsteförteckningen får inte överskridas.

2. Trots vad som sägs i punkt 1 andra stycket får dock verkningarna av deltidstjänster som godkänts av tillsättningsmyndigheten i enlighet med tjänsteföreskrifterna kompenseras.

AVDELNING IV

GENOMFÖRANDE AV BUDGETEN

KAPITEL 1

Allmänna bestämmelser

Artikel 33

Den administrativa direktören skall fungera som utanordnare. Han skall på eget ansvar genomföra Eurojusts budget både med avseende på inkomster och utgifter, inom ramen för de tilldelade anslagen och i enlighet med Eurojusts budgetregler.

Artikel 34

1. Den administrativa direktören får delegera sina genomförandebefogenheter till anställda inom Eurojust som omfattas av tjänsteföreskrifterna, enligt villkoren i Eurojusts budgetregler. De personer till vilka ansvar delegeras får endast agera inom ramarna för de befogenheter som uttryckligen har tilldelats dem.

2. Den som delegerats befogenheter får delegera dem vidare enligt villkoren i genomförandebestämmelserna för Eurojusts budgetförordning. Den administrativa direktören skall uttryckligen godkänna varje vidaredelegering.

Artikel 35

1. Det skall vara förbjudet för varje aktör i budgetförvaltningen i den mening som avses i kapitel 2 i denna avdelning

att genomföra en handling som innebär ett led i budgetgenomförandet om han eller hon har ett egenintresse som kan stå i strid med Eurojusts intressen. Om en sådan situation uppstår, skall den berörda aktören alltid avstå från att utföra handlingen och underrätta den behöriga myndigheten.

2. Det föreligger intressekonflikt om en aktör som medverkar i genomförandet av budgeten eller en internrevisor av familjeskäl, känslomässiga skäl, politisk eller nationell koppling, ekonomiskt intresse eller varje annat gemensamt intresse med mottagaren sätter en opartisk och objektiv tjänsteutövning på spel.

3. Den behöriga myndighet som avses i punkt 1 skall anses vara den berörde aktörens överordnade. Om den berörde aktören enligt ovan är den administrativa direktören, skall således den behöriga myndigheten vara kollegiet.

Artikel 36

1. Budgeten skall genomföras på den administrativa direktörens ansvar inom de avdelningar som är underställda honom.

2. Om detta förefaller vara oundvikligt får uppgifter av teknisk, administrativ, förberedande eller underordnad natur som varken innebär myndighetsutövning eller ger utrymme för skönsmässiga bedömningar överlätas åt externa privaträttsliga enheter eller organ genom kontrakt.

KAPITEL 2

Aktörer i budgetförvaltningen

Avsnitt 1 – Principen om åtskillnad mellan funktioner

Artikel 37

Utanordnarens och räkenskapsförarens funktioner skall vara åtskilda och oförenliga sinsemellan.

Avsnitt 2 – Utanordnaren

Artikel 38

1. Utanordnarna skall ansvara för verkställigheten av inkomster och utgifter och se till att detta sker på lagligt och korrekt sätt samt i överensstämmelse med principen om sund ekonomisk förvaltning.

2. Utnyttjandet av anslag skall innefatta att den delegerade eller vidaredelegerade utanordnaren gör budgetmässiga och rättsliga åtaganden, kontrollerar och godkänner utgifter samt vidtar de förberedelser som krävs för att anslag skall kunna utnyttjas.

3. Handläggningen av inkomster skall innefatta att beräknade och utestående fordringar fastställs och att betalningskrav upprättas. Den kan också innefatta att fastställda fordringar skrivs av.

4. Den delegerade utanordnaren skall fastställa miniminormer enligt genomförandebestämmelserna för Eurojusts budgetförordning. Dessa miniminormer skall upprättas på grundval av de normer som kommissionen fastställer för sina egna avdelningar och som är anpassade till de risker som är förenade med förvaltningsmiljön och de finansierade åtgärdernas art, organisationsstrukturen och interna system och förfaranden för förvaltning och kontroll som är anpassade till de uppgifter han skall utföra, inklusive efterhandskontroller i erforderliga fall.

Utanordnaren skall bland annat inrätta en särskild funktion för rådgivning och expertis i fråga om hantering av risker som är knutna till verksamheten.

5. Innan en transaktion får godkännas skall dess operationella och finansiella aspekter kontrolleras av tjänstemän som är oberoende av den tjänsteman som tagit initiativet till transaktionen. Initiativet till transaktionen och förhands- och efterhandskontrollen av densamma skall vara åtskilda funktioner.

6. Utanordnaren skall bevara de styrkande handlingarna till de transaktioner som verkställts i fem år räknat från det datum då beslutet om ansvarsfrihet fattats för genomförandet av budgeten.

Artikel 39

1. Med initiativ till en transaktion enligt artikel 38.5 skall avses samtliga förberedelser för den enligt artiklarna 33 och 34 utsedde behörige utanordnarens antagande av den handling genom vilken ett led i budgetgenomförandet beslutas.

2. Med förhandskontroll enligt artikel 38.5 skall avses alla kontroller av transaktionens operationella och finansiella aspekter som i förväg utförs av den behörige utanordnaren.

3. Förhandskontroll skall utföras för alla transaktioner. Vid kontrollen skall det särskilt bekräftas att

- a) utgiften är laglig och korrekt utifrån tillämpliga bestämmelser,
- b) transaktionen är förenlig med den princip om sund ekonomisk förvaltning som anges i artikel 25.

4. Efterhandskontroller av dokument och vid behov på plats skall ha till syfte att garantera att de transaktioner som finansieras genom budgeten genomförs på riktigt sätt och framför allt enligt kriterierna i punkt 3. Dessa kontroller får utföras genom stickprov mot bakgrund av en riskanalys.

5. De tjänstemän eller andra anställda som ansvarar för att genomföra de kontroller enligt punkterna 2 och 4 får inte vara desamma som utför kontrollerna enligt punkt 1, och får inte heller vara hierarkiskt underordnade dessa.

6. Alla som ansvarar för att kontrollera finansiella transaktioner skall ha den yrkeskompetens som krävs för uppgiften. De skall följa de yrkesmässiga regler som fastställts av Eurojust, vilka i sin tur skall bygga på de normer som kommissionen fastställt för sina egna avdelningar.

Artikel 40

1. Utanordnaren skall underrätta kollegiet om sina åtgärder i form av en årlig verksamhetsrapport (nedan kallad "utanordnarens rapport"), med bifogade uppgifter om de finansiella förhållandena och om förvaltningen. Denna rapport skall innehålla de resultat som uppnåtts i förhållande till de uppställda målen för verksamhet som inte är förknippad med särskilda ärenden, vilka risker som är förenade med de aktuella åtgärderna, vilka resurser som utnyttjas och hur systemet för intern kontroll fungerar. Internrevisorn i den mening som avses i artikel 71 skall ta del av den årliga verksamhetsrapporten liksom av andra uppgifter som fastställts.

2. Kollegiet skall senast den 15 juni varje år till budgetmyndigheten och revisionsrätten överlämna en analys och bedömning av utanordnarens rapport för föregående budgetår. Denna analys och bedömning skall infogas i Eurojusts årsrapport enligt bestämmelserna i dess grundrättsakt.

Artikel 41

Varje anställd som medverkar i den ekonomiska förvaltningen eller vid kontroller av enskilda transaktioner och som bedömer att ett beslut som fattats av en överordnad och som han eller hon uppmanas att verkställa eller godta utgör en oegentlighet, ett brott mot principerna för sund ekonomisk förvaltning eller mot gällande regler för yrkesutövningen skall skriftligen underrätta den administrativa direktören om detta, och – om denne inte vidtar någon åtgärd inom rimlig tid – underrätta den instans som avses i artikel 47.4 samt kollegiet. Han skall vidare, om det förfarande som upptäcks är brottsligt, utgöra bedrägeri eller korruption som kan skada gemenskapens intressen, underrätta de myndigheter och instanser som utsetts i gällande lagstiftning.

Artikel 42

Om utanordnarens befogenheter delegerats eller vidaredelegerats enligt artikel 34 skall artikel 38.1–3 i tillämpliga delar gälla för dessa delegerade eller vidaredelegerade utanordnare.

*Avsnitt 3 – Räkenskapsföraren**Artikel 43*

1. Kollegiet skall utse en räkenskapsförare som skall vara en person som omfattas av tjänsteföreskrifterna och som inom Eurojust skall ansvara för att

- a) betalningar effektueras korrekt samt att inkomster och fastställda fordringar betalas in,
- b) utarbeta och redovisa räkenskaperna i enlighet med avdelning VII,
- c) föra räkenskaper i enlighet med avdelning VII,
- d) i enlighet med avdelning VII ansvara för tillämpningen av redovisningsregler och -metoder, samt sammanställa kontoplanen enligt de bestämmelser som fastställts av kommissionens räkenskapsförare,
- e) utforma och godkänna redovisningssystemen och i förekommande fall godkänna de system som utanordnarna utformar för att leverera eller styrka bokföringsuppgifter,
- f) förvalta likvida medel.

2. Räkenskapsföraren skall från utanordnarna få de uppgifter som krävs för att sammanställa räkenskaper som ger en rättvisande bild av Eurojusts tillgångar och skulder samt av budgetgenomförandet, och utanordnaren skall ansvara för uppgifternas tillförlitlighet.

3. Om inget annat följer av punkt 4 eller av artikel 44 skall endast räkenskapsföraren ha befogenhet att praktiskt handlägga finansiella medel och andra tillgångar. Han skall vidare ansvara för förvaringen av medlen och tillgångarna.

4. Räkenskapsföraren får delegera vissa av sina uppgifter till anställda för vilka han eller hon är formellt överordnad i organisationsstrukturen och som omfattas av tjänsteföreskrifterna.

Räkenskapsföraren skall i förväg underrätta utanordnaren om han avser att förfara på detta sätt.

5. De uppgifter som överläts skall anges i den handling genom vilken delegeringen sker.

*Avsnitt 4 – Förskottsförvaltaren**Artikel 44*

Om det förefaller nödvändigt för betalning av mindre utgifter och inkassering av andra inkomster enligt artikel 5 får det upprättas förskottskonton, som skall krediteras med nödvändiga medel av räkenskapsföraren och skötas av en förskottsförvaltare som utses av denne.

Maxbeloppet för varje enskild utgifts- eller inkomsttransaktion som får handläggas via förskottskonto gentemot tredje man skall fastställas i genomförandebestämmelserna för Eurojusts budgetförordning.

*KAPITEL 3**De finansiella aktörernas ansvar**Avsnitt 1 – Allmänna regler**Artikel 45*

1. Delegerade och vidaredelegerade utanordnare kan när som helst, tillfälligt eller permanent, fråntas dessa befogenheter av den myndighet som utsett dem, utan att detta påverkar möjligheten att tillämpa eventuella disciplinåtgärder.

Utanordnaren får när som helst dra tillbaka sitt godkännande av en vidaredelegering.

2. Kollegiet får när som helst, tillfälligt eller permanent, frånta en räkenskapsförare dennes befogenheter, utan att detta påverkar möjligheten att tillämpa eventuella disciplinåtgärder.

Kollegiet skall då utse en räkenskapsförare på interimsbasis.

3. Räkenskapsföraren får när som helst, tillfälligt eller permanent, frånta förskottsförvaltaren dennes befogenheter, utan att detta påverkar möjligheten att tillämpa eventuella disciplinåtgärder.

Artikel 46

1. Bestämmelserna i detta kapitel skall inte påverka möjligheten att ställa de anställda som anges i artikel 45 till straffrättsligt ansvar enligt tillämplig nationell lag och enligt gällande bestämmelser om skydd av Europeiska gemenskapernas finansiella intressen och om kamp mot korruption som tjänstemän i Europeiska gemenskaperna eller medlemsstaterna är delaktiga i.

2. Alla utanordnare, räkenskapsförare och förskottsförvaltare skall kunna bli föremål för disciplinåtgärder och krav på ekonomisk kompensation enligt tjänsteföreskrifterna, dock utan att detta påverkar tillämpningen av bestämmelserna i artiklarna 47–49. När det är fråga om olaglig verksamhet, bedrägeri eller korruption som kan skada gemenskapens intressen skall sådana ärenden hänskjutas till de myndigheter och organ som anges i gällande lagstiftning.

Avsnitt 2 – Bestämmelser för utanordnaren och för delegerade och vidaredelegerade utanordnare

Artikel 47

1. Utanordnaren kan åläggas ekonomiskt ansvar enligt bestämmelserna i tjänsteföreskrifterna. Där föreskrivs att en tjänsteman kan bli skyldig att helt ersätta den skada som gemenskaperna lidit till följd av ett allvarligt fel som han begått i eller i samband med tjänsten, särskilt när han fastställer utestående fordringar eller upprättar betalningskrav, ingår utgiftsåtagande eller undertecknar betalningsorder utan att iaktta bestämmelserna i denna budgetförordning och genomförandebestämmelserna för Eurojusts budgetförordning.

Detsamma gäller om en utanordnare genom att begå ett allvarligt fel försummar att upprätta ett dokument som fastställer en fordran, eller utan giltig orsak försummar eller dröjer med att upprätta ett betalningskrav, eller utan giltig orsak försummar eller dröjer med att utfärda en betalningsorder och därigenom förorsakar institutionen ett civilrättsligt ansvar gentemot tredje man.

2. Om en delegerad eller vidaredelegerad utanordnare anser att ett beslut som det åvilar honom att fatta strider mot gällande bestämmelser eller med principerna för en sund ekonomisk förvaltning, skall han skriftligen underrätta den myndighet som delegerat befogenheten om detta. Om den myndighet som delegerat befogenheten ger den delegerade eller vidaredelegerade utanordnaren skriftlig, motiverad instruktion om att fatta det beslut som avses ovan, skall denne befrias från ansvar.

3. Om utanordnaren delegerar sin befogenhet vidare skall han eller hon fortfarande ansvara för att systemen för förvalt-

ning och internkontroll är effektiva, samt för sitt val av delegerad utanordnare.

4. Den instans som utsetts av kommissionen enligt artikel 66.4 i den allmänna budgetförordningen i syfte att undersöka förekomsten av finansiella oegentligheter samt konsekvenserna av sådana oegentligheter kan om kollegiet så beslutar ges samma befogenheter gentemot Eurojust i fråga som gentemot kommissionens egna avdelningar.

Om kollegiet inte fattar något sådant beslut skall den i stället inrätta en funktionellt oberoende specialiserad instans med detta ansvarsområde.

Den administrativa direktören skall på grundval av ett yttrande från denna instans fatta beslut om huruvida ett förfarande för disciplinåtgärder eller krav på ekonomisk kompensation skall inledas. Om instansen upptäcker systematiska fel skall den överlämna en rapport med sina rekommendationer till kommissionens utanordnare och internrevisor. Om instansen genom sitt yttrande ifrågasätter den administrativa direktörens tjänsteutövning skall den överlämna yttrandet till kollegiet och till kommissionens internrevisor.

5. Alla anställda kan åläggas att helt eller delvis ersätta den skada som Eurojust lidit på grund av ett allvarligt fel som han eller hon begått i eller i samband med tjänsten i enlighet med tjänsteföreskrifterna.

Ett motiverat beslut skall därvidlag fattas av tillsättningsmyndigheten, efter det att de formaliteter som ingår i ett disciplinförfarande enligt tjänsteföreskrifterna är fullbordade.

Avsnitt 3 – Bestämmelser för räkenskapsförare och förskottsförvaltare

Artikel 48

Räkenskapsförare kan åläggas disciplinärt ansvar eller betalningsansvar enligt tjänsteföreskrifterna särskilt i följande fall:

- När de genom fel eller underlåtenhet orsakar förlust eller skada i fråga om de medel, tillgångar och dokument som de ansvarar för.
- När de gör ändringar i bankkonton eller postgirokonton utan att först ha underrättat utanordnaren.
- När de gör inkasseringar eller utbetalningar som inte stämmer överens med motsvarande betalningskrav eller betalningsorder.
- När de inte kräver in inkomstbelopp som förfallit.

Artikel 49

Förskottsförvaltare kan åläggas disciplinärt ansvar eller betalningsansvar enligt tjänstföreskrifterna särskilt i följande fall:

- a) När de genom fel eller underlåtenhet orsakar förlust eller skada i fråga om de medel, tillgångar och dokument som de ansvarar för.
- b) När de inte med korrekta dokument kan styrka betalningar de gjort.
- c) När de betalar till andra parter än berättigade betalningsmottagare.
- d) När de inte kräver in inkomstbelopp som förfallit.

*KAPITEL 4****Handläggning av inkomster*****Avsnitt 1 – Allmänna bestämmelser***Artikel 50*

Eurojust skall förelägga kommissionen ansökningar om utbetalning av hela eller delar av gemenskapsbidraget med intervall som skall beslutas genom överenskommelse mellan Eurojust och kommissionen.

Artikel 51

De belopp som kommissionen överför till Eurojust skall vara räntebärande, och ränteinkomsterna skall tillfalla den allmänna budgeten.

Avsnitt 2 – Beräkning av fordringar*Artikel 52*

Före varje åtgärd eller situation som kan medföra eller ändra en fordran för Eurojust skall den behörige utanordnaren göra en beräkning av fordringen.

Avsnitt 3 – Fastställande av fordringar*Artikel 53*

1. Fastställandet av en fordran är den handling genom vilken den delegerade eller vidaredelegerade utanordnaren skall

- a) kontrollera att gäldenärens skulder existerar,
- b) bestämma eller kontrollera att skuldbeloppet är riktigt, och dettas storlek,

c) kontrollera fordringens förfallovillkor.

2. Varje fordran som är säker, likvid och förfallen till betalning skall fastställas genom ett betalningskrav som lämnas över till räkenskapsföraren, åtföljd av en debetnota ställd till gäldenären. Båda dessa dokument skall upprättas av den behörige utanordnaren.

3. Utan att detta påverkar tillämpningen av lagar, kontraktsbestämmelser eller överenskommelser skall alla fordringar som inte betalats inom det datum som anges på debetnotan ge upphov till ränta enligt genomförandebestämmelserna för den allmänna budgetförordningen.

4. I vederbörligen motiverade fall får vissa löpande inkomster fastställas på preliminär basis.

Ett preliminärt fastställande får täcka flera enskilda fordringar som således inte behöver fastställas separat.

Utanordnaren skall före budgetårets slut justera preliminärt fastställda fordringar så att de uppgår till samma belopp som de fordringar som faktiskt fastställts.

Avsnitt 4 – Godkännande av inkassering*Artikel 54*

Ett godkännande av en inkassering är den handling genom vilken den behörige utanordnaren ger räkenskapsföraren instruktion att inkassera den fordran som han har fastställt genom att utfärda ett betalningskrav.

Avsnitt 5 – Inkassering*Artikel 55*

1. Betalningar som skett på felaktiga grunder skall återkrävas.

2. Räkenskapsföraren skall ansvara för betalningskraven för fordringar som den behörige utanordnaren fastställt på vederbörligt sätt. Han skall säkerställa att Eurojusts fordringar betalas samt att dess rättigheter tillvaratas.

3. Om den behörige utanordnaren överväger att avstå från att kräva in en fastställd fordran skall han först försäkra sig om att detta beslut är formellt korrekt och i överensstämmelse med principen om sund ekonomisk förvaltning.

Beslutet att avstå från att kräva in en fordran skall vara motiverat. Utanordnaren får inte delegera detta beslut.

I beslutet skall anges vilka åtgärder som vidtagits för att inkassera beloppet samt de rättsliga och faktiska omständigheter som beslutet bygger på.

4. Den behörige utanordnaren skall avstå från att kräva in en fordran om det upptäcks en felaktighet i fråga om rättsliga eller faktiska omständigheter som visar att fordran fastställts på felaktiga grunder. Detta skall ske genom vederbörligen motiverat beslut av den behörige utanordnaren.

5. Om det upptäcks faktafel som inte medför att hela Eurojusts fordran behöver avskrivas skall den behörige utanordnaren justera fordrans belopp nedåt eller uppåt beroende på omständigheterna. Detta skall ske genom vederbörligen motiverat beslut av den behörige utanordnaren.

Artikel 56

1. När räkenskapsföraren inkasserat en fordran skall han registrera beloppet i räkenskaperna och underrätta den behörige utanordnaren.

2. Vid kontanta inbetalningar till räkenskapsförarens kassa skall kvitto lämnas.

Artikel 57

1. Om inbetalningen inte ägt rum när den tidsfrist som angetts i debetnotan gått ut skall räkenskapsföraren informera den behörige utanordnaren om detta, och utan dröjsmål inleda ett förfarande för att driva in beloppet via alla de rättsliga vägar som står till buds, inklusive i förekommande fall genom avräkning eller, om det inte är möjligt, genom indrivning.

2. Räkenskapsföraren skall kräva in medel genom avräkning av samma belopp som den fastställda fordran i de fall då gäldenären har en fordran på Eurojust, förutsatt att denna fordran också är säker, likvid och förfallen till betalning och att ett sådant förfaringssätt är juridiskt möjligt.

Artikel 58

Ytterligare tidsfrister för betalningen kan endast beviljas av räkenskapsföraren tillsammans med den behörige utanordnaren genom en vederbörligen motiverad skriftlig förfrågan från gäldenären och på följande villkor:

a) Gäldenären måste betala den ränta som anges i genomförandebestämmelserna för den allmänna budgetförordningen; räntan skall tillämpas på hela den tidsfrist som beviljats från den ursprungliga förfallodagen.

b) För att skydda Eurojusts intressen måste gäldenären också ställa en finansiell säkerhet som täcker både kapitalbeloppet och räntan.

Avsnitt 6 – Särskild bestämmelse för avgifter och skatter

Artikel 59

Om Eurojust uppbär skatter eller avgifter enligt i artikel 5 a skall det i början av varje budgetår upprättas en preliminär, övergripande beräkning av dessa inkomster. Fordringar och inkassering skall bestämmas i enlighet med artiklarna 53–58.

KAPITEL 5

Handläggning av utgifter

Artikel 60

1. Varje utgift skall vara föremål för ett åtagande, en kontroll, ett godkännande och en betalning.

2. Inga utgiftsåtaganden får göras innan det fattats ett finansieringsbeslut. Detta gäller inte arbete förknippat med ett särskilt ärende.

3. Eurojusts arbetsprogram skall gälla som finansieringsbeslut för de åtgärder som anges där, förutsatt att dessa åtgärder och de kriterier som reglerar dem är tydligt definierade.

4. Administrativa utgifter får verkställas utan att ett motsvarande finansieringsbeslut är fattat.

Avsnitt 1 – Utgiftsåtagande

Artikel 61

1. Ett budgetmässigt åtagande skall bestå i att avdela de anslag som är nödvändiga för att effektuera senare betalningar för att uppfylla ett rättsligt åtagande.

2. Ett rättsligt åtagande är den handling genom vilken utanordnaren ingår eller konstaterar en förpliktelse som ger upphov till en utgift.

3. Ett budgetmässigt åtagande skall benämnas enskilt om mottagaren och utgiftsbeloppet är fastställt.

4. Ett budgetmässigt åtagande skall benämnas övergripande om minst en av de uppgifter som krävs för att identifiera ett enskilt åtagande fortfarande är obestämd.

5. Ett budgetmässigt åtagande skall benämnas preliminärt om det är avsett att täcka löpande utgifter av administrativ natur där varken beloppet eller slutmottagarna har fastställts slutgiltigt.

Ett preliminärt åtagande skall genomföras antingen genom att ett eller flera enskilda rättsliga åtaganden ingås och därmed möjliggör betalningar i ett senare skede eller, i vissa undantagsfall rörande förvaltnings- och personalutgifter, genom betalningar direkt.

Artikel 62

1. För varje åtgärd som kan ge upphov till utgifter som belastar budgeten skall den behöriga utanordnaren först ingå ett budgetmässigt åtagande innan han ingår ett rättsligt åtagande gentemot tredje man.

2. De enskilda rättsliga åtaganden som motsvarar enskilda eller preliminära budgetmässiga åtaganden skall ingås senast den 31 december år *n*.

Vid utgången av den period som anges i första stycket skall den behörige utanordnaren frigöra den outnyttjade delen av dessa budgetmässiga åtaganden.

3. För rättsliga åtaganden som ingåtts för projekt som sträcker sig över en längre period än ett budgetår och motsvarande budgetmässiga åtaganden, skall det – med undantag för personalutgifter – fastställas en tidsfrist inom vilken åtagandena skall vara uppfyllda; tidsfristen skall fastställas i överensstämmelse med principerna för en sund ekonomisk förvaltning.

De delar av dessa åtaganden som inte har uppfyllts sex månader efter detta datum skall dras tillbaka och anslagsbeloppet förfalla i enlighet med artikel 11.

Artikel 63

När ett budgetmässigt åtagande ingås, skall den behörige utanordnaren försäkra sig om

- a) att rätt budgetrubrik belastas,
- b) att det finns disponibla anslag,
- c) att utgiften är förenlig med Eurojusts budgetregler,
- d) att principerna för en sund ekonomisk förvaltning följs.

Avsnitt 2 – Kontroll av utgifter

Artikel 64

Kontrollen av utgifter är den handling genom vilken den behörige utanordnaren skall

- a) kontrollera att borgenärens anspråk existerar,
- b) kontrollera fordringens förfallovillkor,
- c) bestämma eller kontrollera att fordringsbeloppet är riktigt, och dettas storlek.

Artikel 65

1. För att en utgift skall kunna godkännas skall borgenärens anspråk styrkas genom handlingar som visar att tjänster faktiskt utförts, leveranser faktiskt skett eller att bygg- och anläggningsarbeten faktiskt utförts, eller på grundval av andra dokument som berättigar till betalning, eller slutligen genom andra former av dokument som motiverar betalningen.

2. Kontrollbeslutet skall uttryckas i form av påskriften "kan betalas" av den behörige utanordnaren.

3. Beslutet om att en utgift "kan betalas" skall i ett icke-datoriserat system framgå av en stämpel med den behörige utanordnarens namnteckning. I ett datoriserat system skall den behörige utanordnaren föra in påskriften "kan betalas" med hjälp av sitt personliga lösenord.

Avsnitt 3 – Godkännande av utgifter

Artikel 66

1. Ett godkännande av en utgift är den handling genom vilken den behörige utanordnaren ger räkenskapsföraren instruktion att betala en utgift som han har kontrollerat genom att utfärda en betalningsorder.

2. Betalningsordern, som skall vara daterad och undertecknad av den behörige utanordnaren, skall överlämnas till räkenskapsföraren. Den behörige utanordnaren skall förvara de styrkande handlingarna i enlighet med artikel 38.6.

3. Den betalningsorder som överlämnas till räkenskapsföraren skall i förekommande fall åtföljas av ett intyg om att en tillgång förts in i de inventarieförteckningar som avses i artikel 90.1

Avsnitt 4 – Utbetalning

Artikel 67

1. En betalning får endast ske under förutsättning att det är styrkt att motsvarande verksamhet överensstämmer med bestämmelserna i grundrättsakten i den mening som avses i artikel 49 i den allmänna budgetförordningen samt enligt kontraktet eller överenskommelsen och omfattar en eller flera av följande transaktioner.

- a) En betalning av hela det utestående beloppet.
- b) En betalning av utestående belopp på något av följande sätt:
 - i) En förhandsfinansiering, eventuellt uppdelad i flera utbetalningar.
 - ii) En eller flera mellanliggande betalningar.
 - iii) De utestående beloppen regleras genom en slutbetalning.

Förhandsfinansieringen skall helt eller delvis räknas av mot de mellanliggande betalningarna.

Det sammanlagda beloppet av förhandsfinansieringen och de mellanliggande betalningarna skall räknas av mot slutbetalningen.

2. Vid bokföringen skall det göras åtskillnad mellan de olika typer av betalning som avses i punkt 1.

Artikel 68

Betalning skall utföras av räkenskapsföraren inom ramen för de disponibla medlen.

Avsnitt 5 – Tidsfrister för betalningar

Artikel 69

Utgifterna skall kontrolleras, godkännas och betalas inom de tidsfrister och enligt de bestämmelser som anges i genomförandebestämmelserna för den allmänna budgetförordningen.

KAPITEL 6

Datasystem

Artikel 70

Om inkomster eller utgifter förvaltas med hjälp av datasystem får underskrifter göras elektroniskt.

KAPITEL 7

Internrevisor

Artikel 71

Eurojust skall förfoga över en funktion för internrevision. Internrevisorn skall utses och utöva sina befogenheter i enlighet med artikel 38.2 och 38.3 i Eurojustbeslutet.

Artikel 72

1. Internrevisorn skall ge oberoende råd till Eurojust om riskförebyggande genom att avge yttranden om förvaltnings- och kontrollsystemens kvalitet och genom att utfärda rekommendationer för att förbättra villkoren för att genomföra transaktioner och för att främja principen om sund ekonomisk förvaltning.

Internrevisorn skall ansvara för att

- a) bedöma om interna förvaltningssystem är lämpligt utformade och tillräckligt effektiva, samt bedöma hur program och åtgärder genomförs med hänsyn tagen till de risker som är förenade med dem, samt
- b) bedöma om de system för intern kontroll och internrevision som används vid varje transaktion för budgetens genomförande är lämpligt utformade och effektiva.

2. Internrevisorns befogenheter skall omfatta hela Eurojusts verksamhet och alla dess avdelningar. Han skall ha en fullständig och obegränsad tillgång till alla uppgifter som krävs för tjänsteutövningen.

3. Internrevisorn skall rapportera till kollegiet och den administrativa direktören om sina konstateranden och rekommendationer. De sistnämnda skall se till att rekommendationerna följs upp.

4. Internrevisorn skall förelägga Eurojust en årsrapport som särskilt skall innehålla uppgifter om antal och typ av genomförda internrevisioner, vilka rekommendationer som utfärdats samt hur dessa följts upp. I årsrapporten skall också anges om den specialiserade instans som inrättats på grundval av artikel 66.4 i den allmänna budgetförordningen gjort några observationer rörande systematiska problem.

5. Den administrativa direktören skall årligen ställa samman uppgifter om antal och typ av internrevisioner som genomförts av internrevisorn, inklusive uppgift om vilka rekommendationer som utfärdats och hur dessa följts upp, och Eurojust skall över-sända sammanställningen till den myndighet som beviljar ansvarsfrihet samt till kommissionen.

6. Denna artikel gäller inte arbete och handlingar förknippat med ett särskilt ärende.

Artikel 73

Villkoren för att ålägga internrevisorn ansvar skall fastställas enligt genomförandebestämmelserna för Eurojusts budgetförordning enligt artikel 87 i den allmänna budgetförordningen.

AVDELNING V

OFFENTLIG UPPHANDLING

Artikel 74

1. Vad avser offentlig upphandling skall relevanta bestämmelser i den allmänna budgetförordningen samt i dess genomförandebestämmelser tillämpas.

2. Utan att det påverkar ovannämnda bestämmelser, skall Eurojust ha rätt att delta i eller dra nytta av process för offentlig upphandling som vidtas av värdstaten, gemenskapsorgan eller en internationell organisation, förutsatt att normer tillämpas för upphandlingsprocessen som ger motsvarande garantier som gäller enligt internationell god sed, särskilt angående öppenhet, icke-diskriminering och förebyggande av intressekonflikter.

3. Endast den administrativa direktören skall ha befogenhet att godkänna om garantierna motsvarar internationellt god sed.

AVDELNING VI

BIDRAG SOM BEVILJAS AV EUROJUST

Artikel 75

Om Eurojust beviljar bidrag till offentliga myndigheter för att utföra uppgifter som tillkommer Eurojust enligt artikel 3 i Eurojustbeslutet eller för att utföra uppgifter som tillkommer det europeiska rättsliga nätverket enligt artikel 26.2 b i Eurojustbeslutet, skall vederbörliga bestämmelser i den allmänna budgetförordningen tillämpas.

AVDELNING VII

ÅRSREDOVISNINGAR OCH LÖPANDE RÄKENSKAPER

KAPITEL 1

Årsredovisningar

Artikel 76

Eurojusts årsredovisningar skall omfatta

- a) Eurojusts räkenskaper,
- b) rapporter om hur budgeten genomförts. Eurojusts räkenskaper skall åtföljas av rapporter om budgetförvaltningen samt om den ekonomiska förvaltningen för budgetåret.

Artikel 77

Räkenskaperna skall vara formellt korrekta, sanningsenliga och fullständiga och ge en rättvisande bild,

a) när det gäller redovisningarna: av tillgångar och skulder, kostnader och intäkter, rättigheter och skyldigheter som inte tas upp under tillgångar och skulder samt av kassaflödet,

b) när det gäller rapporten om hur budgeten genomförts: hur budgeten genomförts avseende inkomster och utgifter.

Artikel 78

Redovisningarna skall upprättas på grundval av följande allmänt godtagna redovisningsprinciper enligt preciseringarna i genomförandebestämmelserna för den allmänna budgetförordningen.

- a) Principen om kontinuerlig verksamhet.
- b) Försiktighetsprincipen.
- c) Principen om beständiga redovisningsmetoder.
- d) Principen om uppgifters jämförbarhet.
- e) Väsentlighetsprincipen.
- f) Principen om att inte tillämpa kvittning.
- g) Principen att innehåll går före form.
- h) Periodiserad redovisning.

Artikel 79

1. Enligt principen om periodiserad redovisning skall redovisningarna omfatta alla kostnader och intäkter som avser det aktuella budgetåret, oavsett när betalningarna eller inkasseringarna ägt rum.

2. Tillgångar och skulder skall i balansräkningen värderas i enlighet med värderingsreglerna i artikel 132 i den allmänna budgetförordningen.

Artikel 80

- 1. Redovisningarna skall uttryckas i euro och innehålla
 - a) balansräkningen och resultaträkningen, vilka visar situationen på tillgångssidan, den finansiella ställningen samt det ekonomiska resultatet per den 31 december det föregående budgetåret; redovisningarnas struktur skall följa Europaparlamentets och rådets direktiv om årsbokslut i vissa typer av bolag, dock med hänsyn tagen till särdragen hos Eurojusts verksamheter,

- b) tabellen över kassaflöden som visar vilka in- och utbetalningar som skett under budgetåret liksom behållningen av likvida medel vid budgetårets slut,
- c) en redogörelse för ändringar i det egna kapitalet som på ett detaljerat sätt visar de öknings- och minskningar som skett under budgetåret för varje enskild post som hänförs till eget kapital.

2. Bilagan till redovisningarna skall innehålla kompletteringar och kommentarer till de uppgifterna i de redogörelser som avses i punkt 1 samt alla de kompletteringar som föreskrivs i internationellt erkänd redovisningspraxis när dessa uppgifter är väsentliga för Eurojusts verksamhet.

Artikel 81

Rapporterna om genomförandet av budgeten skall uttryckas i euro. De skall innehålla

- a) en sammanställning i siffror av budgetårets inkomst- och utgiftstransaktioner i syfte att spegla resultatet av budgetgenomförandet; denna sammanställning skall vara indelad på samma sätt som budgeten,
- b) en bilaga med kompletteringar och anmärkningar till ovan nämnda sammanställning.

Artikel 82

Räkenskapsförarna skall senast den 1 mars efter det budgetår som löpt ut överlämna sina preliminära redovisningar samt den rapport om budgetförvaltningen och den ekonomiska förvaltningen för det räkenskapsåret till kommissionens räkenskapsförare, så att denne kan konsolidera räkenskaperna i enlighet med artikel 128 i den allmänna budgetförordningen.

Artikel 83

1. Revisionsrätten skall senast den 15 juni meddela sina iakttagelser i fråga om de preliminära redovisningarna för Eurojust.
2. Efter att ha mottagit revisionsrättens iakttagelser över Eurojusts preliminära redovisningar skall den administrativa direktören på eget ansvar upprätta sina redovisningar och överlämna dem till kollegiet för ett yttrande.
3. Den administrativa direktören skall upprätta de slutliga redovisningarna och senast den 1 juli efter utgången av det berörda budgetåret överlämna dem tillsammans med kollegiets yttrande till kommissionens räkenskapsförare samt till revisionsrätten, Europaparlamentet och rådet; ovannämnda handlingar

skall överlämnas inom två veckor om revisionsrättens iakttagelser mottas senare än den 15 juni.

4. Eurojusts konsoliderade räkenskaper skall offentliggöras i *Europeiska unionens officiella tidning* den 31 oktober följande budgetår.

5. Den administrativa direktören skall senast den 30 september ge revisionsrätten svar på de iakttagelser som den redovisat inom ramen för sin årsrapport.

KAPITEL 2

Löpande räkenskaper

Avsnitt 1 – Gemensamma bestämmelser

Artikel 84

1. Eurojusts räkenskaper är ett system för att strukturera och redovisa budgetinformation och finansiell information, på ett sådant sätt att sifferuppgifter kan sammanföras, klassificeras och registreras.
2. Räkenskaperna skall delas in i allmänna räkenskaper och budgeträkenskaper. Räkenskaperna skall föras per kalenderår och uttryckas i euro.
3. Uppgifterna i de allmänna räkenskaperna och budgeträkenskaperna skall fastställas vid budgetårets utgång för att användas som underlag för de redovisningar som behandlas i kapitel 1.
4. Bestämmelserna i punkterna 2 och 3 skall inte utgöra något hinder för att de delegerade utanordnarna därutöver kan hålla en kostnadsbokföring.

Artikel 85

Räkenskapsreglerna för Eurojust skall liksom den harmoniserade kontoplanen fastställas av kommissionens räkenskapsförare i enlighet med artikel 133 i den allmänna budgetförordningen.

Avsnitt 2 – Allmänna räkenskaper

Artikel 86

I de allmänna räkenskaperna skall alla konteringshändelser och transaktioner som påverkar den ekonomiska och finansiella ställningen samt ställningen på tillgångssidan för Eurojust registreras i kronologisk ordning enligt metoden för dubbel bokföring.

Artikel 87

1. Kontorörelser och saldon skall föras in i respektive liggare.
2. All registrering i räkenskaperna, inklusive korrigeringar, skall stödja sig på styrkande dokument, och det skall göras hänvisningar till dessa dokument i räkenskaperna.
3. Systemet för räkenskaperna skall göra det möjligt att spåra varje enskild transaktion.

Artikel 88

Efter utgången av budgetåret och fram till dess att räkenskaperna avslutas skall Eurojusts räkenskapsförare göra de korrigeringar som behövs för att få till stånd en regelbunden, fullständig och rättvisande redovisning, förutsatt att dessa korrigeringar inte leder till utbetalningar eller inbetalningar som belastar det berörda budgetåret.

*Avsnitt 3 – Budgeträkenskaper**Artikel 89*

1. Budgeträkenskaperna skall göra det möjligt att i detalj följa genomförandet av budgeten.
2. För att kunna tillämpa punkt 1 skall alla handlingar för att genomföra budgeten registreras i budgeträkenskaperna, både i fråga om inkomster och om utgifter som avses i avdelning IV i denna förordning.

*KAPITEL 3****Inventarieförteckning över anläggningstillgångar****Artikel 90*

1. Eurojust skall hålla förteckningar avseende all gemenskaps materiella, immateriella och finansiella egendom som utgör Eurojusts förmögenhet, med angivande av både antal och värde, i enlighet med en modell som fastställs av kommissionens räkenskapsförare.

Eurojust skall kontrollera att inventarieförteckningen stämmer överens med verkligheten.

2. Försäljning av lös egendom skall annonseras på lämpligt sätt.

*AVDELNING VIII***EXTERN GRANSKNING OCH BEVILJANDE AV ANSVARSFRIHET***KAPITEL 1****Extern granskning****Artikel 91*

Revisionsrätten skall granska Eurojusts räkenskaper i enlighet med artikel 248 i EG-fördraget.

Artikel 92

1. Eurojust skall översända sina slutligt antagna budgetar till revisionsrätten. Eurojust skall översända de finansiella bestämmelser de antar till revisionsrätten.

2. Eurojust skall översända sina slutligt antagna budgetar till revisionsrätten.

3. Revisionsrätten skall underrättas om utnämningar av utanordnare, internrevisorer, räkenskapsförare och forskottsförvaltare samt om alla delegeringar som skett enligt artiklarna 34, 43.1, 43.4 och 44.

Artikel 93

Revisionsrättens granskningar skall ske enligt artiklarna 139–144 i den allmänna budgetförordningen. Granskningen skall utövas på ett sätt som säkerställer skyddet för känsliga uppgifter som är förknippade med ett särskilt ärende.

*KAPITEL 2****Beviljande av ansvarsfrihet****Artikel 94*

1. Europaparlamentet skall före den 30 april år $n + 2$, på rekommendation av rådet bevilja den administrativa direktören ansvarsfrihet beträffande budgetens genomförande år n .

2. Om det datum som anges i punkt 1 inte kan hållas skall Europaparlamentet eller rådet underrätta den administrativa direktören om orsakerna till att beslutet har måst skjutas upp.

3. Om Europaparlamentet skjuter upp beslutet om beviljande av ansvarsfrihet skall den administrativa direktören så fort som möjligt vidta åtgärder för att underlätta att hindren för detta beslut undanröjs.

Artikel 95

1. Beslutet om ansvarsfrihet skall omfatta räkenskaperna över Eurojusts samtliga inkomster och utgifter, det saldo som uppstår samt Eurojusts tillgångar och skulder enligt balansräkningen.

2. För att kunna fatta beslut om ansvarsfrihet skall Europaparlamentet, efter rådet, granska Eurojusts räkenskaper, redovisningar och balansräkning. Europaparlamentet skall också granska revisionsrättens årsrapport åtföljd av svaren från Eurojusts administrativa direktör, liksom de av revisionsrättens särskilda rapporter som är av betydelse för det berörda budgetåret och dess förklaring om räkenskapernas tillförlitlighet och de underliggande transaktionernas laglighet och korrekthet.

3. Den administrativa direktören skall på Europaparlamentets begäran lägga fram alla uppgifter som behövs för att förfarandet för beviljande av ansvarsfrihet för det berörda budgetåret skall fungera väl, på samma sätt som föreskrivs i artikel 146.3 i den allmänna budgetförordningen.

Artikel 96

1. Den administrativa direktören skall vidta alla nödvändiga åtgärder för att rätta sig efter iakttagelserna i Europaparlamentets beslut om ansvarsfrihet samt de kommentarer som är följande till den rekommendation om ansvarsfrihet som antas av rådet, med beaktande av Eurojusts uppgifter.

2. På Europaparlamentets eller rådets begäran skall den administrativa direktören rapportera om de åtgärder som vidtagits till följd av dessa iakttagelser och kommentarer. Han skall också översända ett exemplar av rapporten till kommissionen och revisionsrätten.

AVDELNING IX

ÖVERGÅNGSBESTÄMMELSER OCH SLUTBESTÄMMELSER*Artikel 97*

1. Artiklarna 40 och 72.5 skall tillämpas för första gången budgetåret 2003.

2. De tidsgränser som anges i artikel 83 skall tillämpas för första gången budgetåret 2005.

För de föregående budgetåren skall följande tidsfrister gälla:

- a) 15 september för artikel 83.3.
- b) 30 november för artikel 83.4.
- c) 31 oktober för artikel 83.5.

Artikel 98

Europaparlamentet, rådet och kommissionen skall ha rätt att få ta del av alla relevanta upplysningar och förklaringar i budgetfrågor som tillhör deras respektive behörighet.

Artikel 99

Om så krävs skall kollegiet på förslag av den administrativa direktören anta genomförandebestämmelser för Eurojusts budgetförordning.

Artikel 100

Denna förordning träder i kraft dagen efter det att den har publicerats i *Europeiska unionens officiella tidning*.

Utfärdad i Haag den 20 april 2006.

Kollegiets ordförande,
M. G. KENNEDY